



Career Success Schools - SAGE Campus

3141 East Cheery Lynn Rd.
Phoenix, AZ 85016
602-955-0355

Student/Parent Handbook
2023-2024

This handbook belongs to/*Este manual pertenece a:*

Name /Nombre _____

Address / Dirección _____

City /Ciudad _____

State /Estado _____ **Zip Code /Código postal** _____



Career Success Schools

Sage Campus

Student Handbook 2021-2022

3141 E. Cheery Lynn Rd.
Phoenix, AZ 85016
(602) 955-0355

It is our Mission:

- To accept each student as a unique learner and to develop the whole child.
- To ensure each child a solid education with strong skills in Reading, Writing, and Mathematics and to develop a love of culture through Literature, Art, Music, and Physical Education.
- To equip each child equipped to handle life's challenges and develop the confidence and stamina to demand and be their best.
- To instill in each child the desire to be a life-long learner and to contribute as a member of society.

Es nuestra Misión:

- **Aceptar a cada estudiante como un alumno único y desarrollar al niño en su totalidad.**
- **Asegurar a cada niño una sólida educación con fuertes habilidades en Lectura, Escritura y Matemáticas y desarrollar un amor por la cultura a través de la literatura, el arte, la música y la educación física.**
- **Desarrollar la resistencia de cada niño, por lo que exigirán lo mejor y estarán preparados para enfrentar los desafíos de la vida.**
- *Aumentar la confianza de cada niño, e inculcar en ellos el deseo de ser un aprendiz de toda la vida, y un miembro contribuyente de la sociedad.*



Career Success Schools Organization

Governing Board Members 2023-2024

Jean Duffy
Board President
Charter Rep/CEO/Business & Operations – Career Success Schools

Kevin Zirk
Board Secretary
Financial Planner – Broker Primerica

Dr. Daniela Bulmi
Board Member
Educational Director – Accord Healthcare Institute

Ditza Ben Shalom-Pillow
Board Member
FA Director – SMART

Jeffrey S. Olson
Board Member
Managing Member – Shefrin, Olson & Olive

District Administration

Jean Duffy, CEO/Charter Representative

Dr. Edith Garcia-Macklin, Superintendent

Rosemary Boeing, Comptroller



Dear Parents, Students, and Staff,

Welcome to Sage, a charter school within Career Success Schools. We are very excited about your choice to attend our neighborhood school.

Together, students, parents, guardians, teachers, staff and principals share the responsibility in creating and sustaining an environment that enhances student achievement and well-being in Career Success Schools. We ask for the support of students and parents to achieve this goal.

The Guidelines for Student Rights and Responsibilities (SRR) address:

- The rights and responsibilities of students and parents
- Conduct which may require discipline
- Responsibilities of administrators and teachers to implement discipline, which includes behavioral supports and interventions that promote the safety and support student success
- Administrative responsibilities for Due Process

Please read these Guidelines and develop a thorough understanding of the details. By following the Guidelines, you can help Career Success Schools – Sage Campus become a safer and more supportive environment for the students and staff.

Student discipline is subject to the provisions of Career Success Schools Board policies and state and federal laws.

Students with disabilities shall be disciplined in accordance with the Individuals with Disabilities Education Act (IDEA), Section 504.

Students may also be subject to applicable civil and/or criminal penalties if they violate the law.



Estimados Padres, Estudiantes y Personal,

Bienvenidos a Sage, una escuela autónoma dentro de las Escuelas de Éxito Profesional. Estamos muy entusiasmados con su elección de asistir a nuestra escuela de barrio.

Juntos, los estudiantes, los padres, los tutores, los maestros, el personal y los directores comparten la responsabilidad de crear y mantener un entorno que favorezca el logro y el bienestar de los estudiantes en las Escuelas de Éxito Profesional. Pedimos el apoyo de los estudiantes y los padres para lograr este objetivo.

Las Pautas para los Derechos y Responsabilidades de los Estudiantes (SRR) abordan:

- Los derechos y responsabilidades de los alumnos y padres.
- Conducta que puede requerir disciplina.
- Responsabilidades de los administradores y maestros para implementar la disciplina, que incluye apoyos de comportamiento e intervenciones que promueven la seguridad y apoyan el éxito de los estudiantes.
- Responsabilidades de administración para el debido proceso

Lea estas pautas y desarrolle una comprensión profunda de los detalles. Al seguir las Pautas, puede ayudar a Career Success Schools - Sage Campus a convertirse en un entorno más seguro y de mayor apoyo para los estudiantes y el personal.

La disciplina estudiantil está sujeta a las disposiciones de las políticas de la Junta de Escuelas de Éxito Profesional y las leyes estatales y federales.

Los estudiantes con discapacidades serán disciplinados de acuerdo con la Ley de Educación para Individuos con Discapacidades (IDEA), Sección 504.

Los estudiantes también pueden estar sujetos a sanciones civiles y / o penales aplicables si violan la ley.

TABLE OF CONTENTS/TABLA DE CONTENIDO

| | |
|----|--|
| 1 | Mission/ <i>Misión</i> |
| 2 | Career Success Schools Organization/ <i>Organización de Career Success Schools</i> |
| 3 | Welcome Letter/ <i>Carta de Bienvenida</i> |
| 5 | Table of Contents/ <i>Tabla de Contenidos</i> |
| 6 | Calendar (English)/ <i>Calendario (Inglés)</i> |
| 8 | Learning Plan / Plan de aprendizaje |
| 9 | Section A: Purpose/ Sección A: Propósito |
| 11 | Section B: Student and Parent Rights and Responsibilities Compact/ Derechos y responsabilidades de los estudiantes y padres Compacto |
| 15 | Section C: General Information/ Información general |
| 15 | Homework/ <i>Deberes</i> |
| 15 | Philosophy of Grading/ <i>Filosofía de clasificación</i> |
| 15 | Parent Conferences/ <i>Conferencias de Padres</i> |
| 16 | Principles of School Communication/ <i>Principios de Comunicación Escolar</i> |
| 18 | Daily Schedule/ <i>Horario diario</i> |
| 19 | Arrival/Dismissal/Office Hours/ <i>Llegada/Salida/Horario de Oficina</i> |
| 20 | Attendance and Routines/ <i>Asistencia y rutinas</i> |
| 24 | Health Services/ <i>Servicios de salud</i> |
| 26 | Uniform Guidelines and Dress Code/ <i>Pautas uniformes y código de vestimenta</i> |
| 28 | Education Basics/ <i>Fundamentos de la educación</i> |
| 30 | Classroom Behavior/ <i>Comportamiento en el aula</i> |
| 31 | Discipline Policies/ <i>Políticas Disciplinarias</i> |
| 32 | Code of Conduct/ <i>Código de Conducta</i> |
| 37 | Restorative Practice & Agreement / <i>Práctica restaurativa y acuerdo</i> |
| 40 | Title IX – Sexual Discrimination Policy & Sexual Harassment Grievance Procedures Título IX - Política de discriminación sexual y procedimientos de quejas por acoso sexual |
| 42 | Computer, Internet and Telecommunications Safety and Rules Reglas y seguridad informática, Internet y telecomunicaciones |
| 44 | Student/Parent Signature Page/ <i>Página de Firma del Estudiante / Padres</i> (Return this page to your child’s teacher)/ <i>(Devuelva esta página al maestro de su hijo)</i> |

Sage aims to develop a child who is competent in academic areas, speaks well, has poise, acquires good manners, is cognizant of a proper code of ethics, and continues to absorb the knowledge of the cultural aspects of life.

El objetivo de la Escuela Primaria Sage es desarrollar un niño que es competente en áreas académicas, habla bien, está preparado, ha adquirido buenos modales, conoce un código de ética apropiado y sigue absorbiendo el conocimiento de los aspectos culturales de la vida.

2023-2024 School Year

Student Calendar

| July 2023 | | | | | | |
|-----------|----|----|----|----|----|----|
| S | M | T | W | T | F | S |
| | | | | | | 1 |
| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |
| 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
| 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| 30 | 31 | | | | | |

| August 2023 | | | | | | |
|-------------|----|----|----|----|---|----|
| S | M | T | W | T | F | S |
| | | 1 | 2 | 3 | | 5 |
| 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 12 |
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | 19 |
| 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | | 26 |
| 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | | |

| September 2023 | | | | | | |
|----------------|----|----|----|----|---|----|
| S | M | T | W | T | F | S |
| | | | | | | 2 |
| 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 9 |
| 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | | 16 |
| 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | | 23 |
| 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | | 30 |

| October 2023 | | | | | | |
|--------------|----|----|----|----|----|----|
| S | M | T | W | T | F | S |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | | 7 |
| 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
| 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | | 21 |
| 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | | 28 |
| 29 | 30 | 31 | | | | |

| November 2023 | | | | | | |
|---------------|----|----|----|----|----|----|
| S | M | T | W | T | F | S |
| | | | 1 | 2 | | 4 |
| 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | | 18 |
| 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 |
| 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | | |

| December 2023 | | | | | | |
|---------------|----|----|----|----|----|----|
| S | M | T | W | T | F | S |
| | | | | | | 2 |
| 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 9 |
| 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | | 16 |
| 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 |
| 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 |
| 31 | | | | | | |

Career Success Schools
 8637 N 27th Avenue
 602-341-8383
 Phoenix, AZ 85061

| First Semester | |
|-----------------|----------------------------------|
| July 4 | Independence Day |
| July 24-Aug 4 | Teacher In-service (Duty Day) |
| Aug 7 | First Day of School for Students |
| Sep 4 | Labor Day |
| Sep 7 | End of 1st Progress |
| Oct 6 | End of 1st Term (Quarter) |
| Oct 9-13 | Fall Recess |
| Nov 10 | Veterans Day |
| Nov 17 | End of 2nd Progress |
| Nov 22-24 | Thanksgiving Break |
| Dec 21 | End of 2nd Term (Quarter) |
| Dec 22 - Jan 5 | Winter Break |
| Second Semester | |
| Jan 1 | New Years Day |
| Jan 8 | Classes Begin |
| Jan 15 | Martin Luther King, Jr. Day |
| Jan 23 | 100th Day |
| Feb 16 | End of Progress 3 |
| Feb 19 | Presidents' Day |
| Mar 8 | End of 3rd Term (Quarter) |
| Mar 11-15 | Spring Recess |
| Apr 1 | Cesar Chavez Day |
| Apr 12 | End of Progress 4 |
| May 23 | Last Day of Classes |
| May 24 | Teacher In-service (Duty Day) |
| May 27 | Memorial Day |
| June 19 | Juneteenth |

| January 2024 | | | | | | |
|--------------|----|----|----|----|---|----|
| S | M | T | W | T | F | S |
| | 1 | 2 | 3 | 4 | | 6 |
| 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | | 13 |
| 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | | 20 |
| 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | | 27 |
| 28 | 29 | 30 | 31 | | | |

| February 2024 | | | | | | |
|---------------|----|----|----|----|---|----|
| S | M | T | W | T | F | S |
| | | | | 1 | | 3 |
| 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | | 10 |
| 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | 17 |
| 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | | 24 |
| 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | | |

| March 2024 | | | | | | |
|------------|----|----|----|----|----|----|
| S | M | T | W | T | F | S |
| | | | | | | 2 |
| 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 9 |
| 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 |
| 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | | 23 |
| 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | | 30 |
| 31 | | | | | | |

| April 2024 | | | | | | |
|------------|----|----|----|----|---|----|
| S | M | T | W | T | F | S |
| | 1 | 2 | 3 | 4 | | 6 |
| 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | | 13 |
| 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | | 20 |
| 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | | 27 |
| 28 | 29 | 30 | | | | |

| May 2024 | | | | | | |
|----------|----|----|----|----|----|----|
| S | M | T | W | T | F | S |
| | | | 1 | 2 | | 4 |
| 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | | 11 |
| 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | | 18 |
| 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 |
| 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | |

| June 2024 | | | | | | |
|-----------|----|----|----|----|----|----|
| S | M | T | W | T | F | S |
| | | | | | | 1 |
| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |
| 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
| 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| 30 | | | | | | |



**CAREER
 SUCCESS
 SCHOOLS**
 SINCE 2000

| Color Key | |
|---|--|
| | Legal Holiday - School & Office Closed |
| | No students/No Teachers - Office Open |
| | No Students - Teacher Work Day |
| | Summer - Office Open |
| ● | First Day of Classes |
| / | Half Day |
| ● | Last Day of Classes |

40th Day Oct 2nd
 100th Day Jan 23

| | | |
|-----------------|--------------|-----------------|
| Sem 1 = 89 days | Term 1 | 44 Days |
| | Term 2 | 45 Days |
| | Term 3 | 43 Days |
| Sem 2 = 91 days | Term 4 | 48 Days |
| | Total | 180 Days |

Assessment Calendar

Sage Campus

| Grade(s) | Assessment Name | Frequency |
|-----------------|---|--|
| Kindergarten | Letter Name and Sound Number identification | Monthly |
| K - 3 | STAR Beyond Textbooks Common Formative Assessments | Quarterly End of each unit |
| 4 – 6 | NWEA ELA and Math Beyond Textbooks Common Formative Assessments | Quarterly Benchmark End of each unit |
| 7 and 8 | NWEA ELA and Math Beyond Textbooks Common Formative Assessments | Quarterly Benchmark End of each unit |
| K - 8 | AZELLA | Placement: Beginning 8/7/23 Reassessment Window: January-March |
| 3 - 8 | AzM2 ELA and Math | March |
| 4 and 8 | AzSci - Science | March |

Learning Plan

The education and safety of our students and staff is our top priority. As we continue following CDC guidelines and our governor's executive orders, we will be flexible in our plan to support students and their continued learning. The learning plan is explained below.

La educación y seguridad de nuestros estudiantes y personal es nuestra principal prioridad. A medida que continuemos siguiendo las pautas de los CDC y las órdenes ejecutivas de nuestro gobernador, seremos flexibles en nuestro plan para apoyar a los estudiantes y su aprendizaje continuo. El plan de aprendizaje se explica a continuación.

We will begin the school year with students attending school in our building. We will continue to issue each student a Chromebook to use in daily instruction. In the event that we need to move to a virtual learning platform, we ask that parents support students in the online expectation that they are logging on Monday through Friday and completing the assigned work. Teachers will be available to support students that are struggling or having technical difficulties. In the event of virtual learning, daily communication with each teacher allows the teacher to support each student in reaching academic success and to keep an accurate attendance record. The teachers will be using Google Classroom as the primary method for providing work to students. A teacher may also use Google Meets or Zoom to have live online teaching sessions. Teachers will be using the same curriculum to teach students during online learning that they would use for in-person classes.

Comenzaremos el año escolar con los estudiantes asistiendo a la escuela en nuestro edificio. Continuaremos entregando a cada estudiante un Chromebook para usar en la instrucción diaria. En caso de que necesitemos pasar a una plataforma de aprendizaje virtual, pedimos a los padres que apoyen a los estudiantes en línea con la expectativa de que inicien sesión de lunes a viernes y completen el trabajo asignado. Los maestros estarán disponibles para apoyar a los estudiantes que tienen dificultades o dificultades técnicas. En el caso de aprendizaje virtual, la comunicación diaria con cada maestro le permite al maestro apoyar a cada estudiante para alcanzar el éxito académico y mantener un registro de asistencia preciso. Los profesores utilizarán Google Classroom como método principal para proporcionar trabajo a los estudiantes. Un maestro también puede usar Google Meets o Zoom para tener sesiones de enseñanza en línea en vivo. Los maestros usarán el mismo plan de estudios para enseñar a los estudiantes durante el aprendizaje en línea que usarían para las clases presenciales.

Section A: Purpose/ Sección A: Propósito

1. What are the guidelines and why are they needed?
¿Cuáles son las pautas y por qué son necesarias?

Career Success Schools are dedicated to partnering with students and parents to provide an environment that is safe, supportive, and conducive to learning. We are committed to reducing racial and ethnic disparities in the administration of school discipline. To promote and maintain this environment, the SRR:

- Specifies the rights and responsibilities of students and parents
- Describes conduct which violates those rights and responsibilities
- Provides guidance and instruction to help students resolve discipline problems in a manner that supports their development
- Strives to ensure consistent application of disciplinary actions so that students from class to class will receive similar actions for similar violations.
- Assures the rights of students and parents when disciplinary action is taken

Las Escuelas de Éxito Profesional están dedicadas a asociarse con los estudiantes y los padres para proporcionar un entorno seguro, de apoyo y propicio para el aprendizaje. Estamos comprometidos a reducir las disparidades raciales y étnicas en la administración de la disciplina escolar. Para promover y mantener este entorno, el SRR:

- **Especifica los derechos y responsabilidades de los estudiantes y padres**
- **Describe conductas que violan esos derechos y responsabilidades**
- **Proporciona orientación e instrucción para ayudar a los estudiantes a resolver problemas de disciplina de una manera que apoye su desarrollo**
- **Se esfuerza por garantizar la aplicación coherente de las acciones disciplinarias para que los estudiantes de clase en clase reciban acciones similares por violaciones similares**
- **Asegura los derechos de los estudiantes y padres cuando se toman medidas disciplinarias**

Disciplinary consequences must be non-discriminatory, fair, age-appropriate, and correspond to the severity of the student's misbehavior.

We at Career Success Schools strive to avoid Exclusionary Consequence (any disciplinary consequence that removes a student from classroom instruction, including, but not limited to, in-school and out-of-school suspension, placement in an alternative setting or program, and expulsión.)

We will utilize intervention strategies to ensure student learning continues.

All district personnel administering discipline to students will be informed if a student has a disability under either IDEA or Section 504 or if the student is being considered for an evaluation of a potential disability. There are specific procedures that must be followed for students who are considered disabled under federal law, including determining whether the misbehavior leading to discipline is a manifestation of the student's disability.

Las consecuencias disciplinarias deben ser no discriminatorias, justas, apropiadas para su edad y corresponder a la gravedad de la mala conducta del estudiante.

En Career Success Schools nos esforzamos por evitar Consecuencias Excluyentes (cualquier consecuencia disciplinaria que retire a un estudiante de la instrucción en el aula, que incluye, entre otros, la suspensión dentro y fuera de la escuela, la colocación en un entorno o programa alternativo y la expulsión.)

Utilizaremos estrategias de intervención para asegurar que el aprendizaje del estudiante continúe.

Se informará a todo el personal del distrito que administra la disciplina a los estudiantes si un estudiante tiene una discapacidad bajo IDEA o la Sección 504 o si el estudiante está siendo considerado para una evaluación de una discapacidad. Hay procedimientos específicos que deben seguirse para los estudiantes que se consideran discapacitados según la ley federal, incluida la determinación de si la mala conducta es una manifestación de la discapacidad del estudiante.

2. When do these guidelines apply?

- During regular school hours
- While being transported on the school bus or other school district-sanctioned transportation
- At times and places where the principal or other school official or employee has jurisdiction over students
- During school-sponsored events
- During field trips
- During Athletic functions
- When students are traveling to and from school (e.g. door to door; “portal to portal,”)
- During other school-related activities

¿Cuándo se aplican estas pautas?

- **Durante el horario regular de clases**
- **Mientras se transporta en el autobús escolar u otro transporte autorizado por el distrito escolar**
- **En momentos y lugares donde el director u otro funcionario o empleado de la escuela tiene jurisdicción sobre los estudiantes**
- **Durante eventos patrocinados por la escuela**
- **Durante las excursiones**
- **Durante funciones atléticas**
- **Cuando los estudiantes van y vienen de la escuela ("portal a portal", es decir, puerta a puerta)**
- **Durante otras actividades relacionadas con la escuela**

Additionally, the principal is authorized to begin disciplinary action when a student’s misconduct away from school has a detrimental effect on other students, on the orderly educational process (e.g. if the violation is directly connected to prior offenses at school or if the violation threatens to produce further violations at school).

Además, el director está autorizado para iniciar una acción disciplinaria cuando la mala conducta de un estudiante fuera de la escuela tiene un efecto perjudicial en otros estudiantes o en el proceso educativo ordenado, es decir: si la violación está directamente relacionada con violaciones anteriores en la escuela, o si la violación amenaza. para producir más violaciones en la escuela.

Section B: Student and Parent Rights and Responsibilities Compact Sección B: Derechos y responsabilidades de los estudiantes y padres Compacto

Career Success Schools believes that educating a student is a collaborative effort among the school, student, and parent/guardian. To support this collaboration, we realize that each party has rights and responsibilities. The following identification of these rights and responsibilities is a set of general guidelines. Please note that this list is not comprehensive or all-inclusive.

Career Success Schools cree que educar a un estudiante es un esfuerzo de colaboración entre la escuela, el estudiante y el padre / tutor. Para apoyar esta colaboración, nos damos cuenta de que cada parte tiene derechos y responsabilidades. La siguiente identificación de estos derechos y responsabilidades es un conjunto de pautas generales. Tenga en cuenta que esta lista no es exhaustiva ni incluye todo.

1. Students have a right to:

- Learn in a safe, clean, orderly, and positive climate – one that is unbiased, nonjudgmental, and free from prejudice, discrimination, verbal or physical threats, and abuse.
- Receive high-quality instruction that is comprehensible and appropriate to their level of academic and linguistic development.
- Be expected to achieve at high levels.
- Be taught in ways that are responsive to students' individual needs (as supported by documentation).
- Express their ideas and perspectives on issues and topics relevant to their education, including school policies and procedures.
- Participate in student activities, including extracurricular activities.
- Be treated with respect and as a unique individual with differing needs, learning styles, and abilities in a manner that encourages and enhances self-esteem.
- Be treated in a fair and equitable manner by teachers and administrators.
- Privacy
- Due process of law.
- Have school rules that are enforced in a consistent, fair and reasonable manner.
- Be free to request an interpreter or translator at any step of the disciplinary process.
- Be free from retaliation, fear of retaliation, sex discrimination and sexual harassment at school, including dating abuse.
- Receive fair, equitable, non-discriminatory disciplinary actions that are aligned with the SRR.
- Work with teachers and administrators who will follow all district policies related to reported allegations of discrimination, harassment, hazing, bullying, and incidents that require mandatory reporting. All such allegations/incidents must be reported to site administration immediately.
- Be treated in a manner that is respectful and responsive to their cultural traditions.
- Access to books and other reading materials for supplementary and recreational use, including materials that may be available in other languages.
- Access to non-instructional interpretation services when communicating with the school, and in some cases, to translated copies of certain school forms and documents.
- Receive a copy of this handbook.
- Have access to quality learning resources, including learning technology.
- Have access to their formal student records.
- Have access to school assignments/homework while serving a disciplinary suspension for the duration of the suspension and have options for alternative instructional opportunities for any remaining suspensions.

Los estudiantes tienen derecho a:

- **Aprenda en un clima seguro, limpio, ordenado y positivo, imparcial, sin prejuicios y libre de prejuicios, discriminación, amenazas verbales o físicas y abuso**
- **Recibir instrucción de alta calidad que sea comprensible y apropiada para su nivel de desarrollo académico y lingüístico.**
- **Se espera que alcancen altos niveles.**
- **Ser enseñado de manera que responda a las necesidades individuales de los estudiantes (como lo indica la documentación).**
- **Expresar sus ideas y perspectivas sobre temas y temas relevantes para su educación, incluidas las políticas y procedimientos escolares.**

- Participar en actividades estudiantiles, incluyendo actividades extracurriculares.
- Ser tratado con respeto y como individuo único con diferentes necesidades, estilos de aprendizaje y habilidades de una manera que fomente y mejore la autoestima.
- Ser tratados de manera justa y equitativa por los maestros y administradores.
- Privacidad
- Debido proceso legal.
- Tener reglas escolares que se apliquen de manera consistente, justa y razonable.
- Sea libre de solicitar un intérprete o traductor en cualquier paso del proceso disciplinario.
- Estar libre de represalias, temor a represalias, discriminación sexual y acoso sexual en la escuela, incluido el abuso de pareja.
- Recibir acciones disciplinarias justas, equitativas y no discriminatorias que estén alineadas con la SRR.
- Trabajar con maestros y administradores que seguirán todas las políticas del distrito relacionadas con denuncias conocidas de discriminación, acoso, hostigamiento, acoso escolar e incidentes que requieren informes obligatorios. * Tales denuncias / incidentes conocidos deben informarse a la administración del sitio inmediatamente.
- Ser tratado de manera respetuosa y receptiva a sus tradiciones culturales.
- Acceso a libros y otros materiales de lectura para uso complementario y recreativo, incluidos materiales que pueden estar disponibles en otros idiomas.
- Acceso a servicios de interpretación no instructiva cuando se comunica con la escuela, y en algunos casos, a copias traducidas de ciertos formularios y documentos escolares.
- Recibir una copia de este manual.
- Tener acceso a recursos de aprendizaje de calidad, incluida la tecnología de aprendizaje.
- Tener acceso a sus registros formales de estudiantes.
- Tener acceso a tareas / tareas escolares mientras se cumple una suspensión disciplinaria durante la duración de la suspensión y tener opciones para oportunidades de instrucción alternativas para cualquier suspensión restante.

2. Students have a responsibility to:

- Respect the rights, feelings, and property of fellow students, parents, school staff, visitors, guests, and school neighbors.
- Conduct themselves in an appropriate and respectful manner while on school grounds, school buses, at bus stops, at any school-related activity, and in the classroom, so as not to interfere with the rights of another student to learn and to contribute to a safe and orderly environment that is conducive to learning.
- Participate fully in the classroom, curriculum, and learning process during the entire class period.
- Make positive contributions to an environment that allows fellow students to have equal access to educational opportunities.
- Make positive contributions to an environment that allows fellow students to be free from discrimination, harassment, hazing, and bullying.
- Attend school daily according to school district adopted calendar; arrive on time, bring appropriate materials, and be prepared to participate in class and complete assignments.
- Makeup work resulting from an absence.
- Strive for academic growth and achieve their personal best.
- Display behavior that does not compromise the safety of other students and/or staff.
- Follow discipline guidelines adopted by the school and district.
- Protect and take care of the school's property.
- Abide by the school policies and regulations.
- Assist the school staff in running a safe school and in helping maintain the safety and cleanliness of the school environment.
- Read and ask questions to understand the information in the Student Rights and Responsibilities handbook (SRR).

Los estudiantes tienen la responsabilidad de:

- Respete los derechos, caídas y propiedad de sus compañeros, padres, personal escolar, visitantes, invitados y vecinos de la escuela.
- Comportarse de manera apropiada y respetuosa mientras estén en el recinto escolar, autobuses escolares, paradas de autobús, en cualquier actividad relacionada con la escuela y

en el aula, para no interferir con los derechos de otro estudiante para aprender y contribuir a un ambiente seguro y ordenado que sea propicio para el aprendizaje.

- Participar plenamente en el aula, el plan de estudios y el proceso de aprendizaje durante todo el período de clase.
- Hacer contribuciones positivas a un entorno que permita a los compañeros estudiantes tener igual acceso a oportunidades educativas.
- Hacer contribuciones positivas a un entorno que les permita a sus compañeros estar libres de discriminación, acoso, novatadas y acoso escolar.
- Asistir a la escuela diariamente de acuerdo con el calendario adoptado por el distrito escolar; llegue a tiempo, traiga los materiales apropiados y esté preparado para participar en la clase y completar las tareas.
- Hacer el trabajo resultante de una ausencia.
- Luchar por el crecimiento académico y lograr su mejor nivel personal.
- Mostrar comportamiento que no comprometa la seguridad de otros estudiantes y / o personal.
- Seguir las pautas de disciplina adoptadas por la escuela y el distrito.
- Proteger y cuidar la propiedad de la escuela.
- Cumplir con las políticas y regulaciones de la escuela.
- Ayudar al personal de la escuela a dirigir una escuela segura y ayudar a mantener la seguridad y limpieza del entorno escolar.
- Lea y haga preguntas para comprender la información en el manual Derechos y Responsabilidades de los Estudiantes (SRR).

3. Parents and Guardians have a right to:

- Receive official reports quarterly (or more frequently) of the student's academic progress, attendance, and behavior.
- Request and be granted conferences with teachers, counselors, and/or the principal.
- Receive explanations from teachers about their student's grades and disciplinary procedures.
- Access and review school records pertaining to their student.
- Receive a copy of this handbook (SRR).
- Receive an oral and a written notification anytime a student receives in-school suspension or is sent home for any safety and/or disciplinary reason (including suspensions).
- Request an interpreter or translator at any step of the disciplinary process.
- Request a review of all disciplinary actions relating to their student.
- Non-instructional (not related to academic instruction) interpretation services when communicating with the school, and in some cases, to translated copies of certain school forms and documents.
- Direct their student's education, upbringing, and moral or religious training.
- Make health care decisions for their minor child.
- Be notified promptly if an employee of this state, any political subdivision of this state, any other governmental entity or any other institution suspects that a criminal offense has been committed against the minor child by someone other than a parent unless the incident has first been reported to law enforcement and notification of the parent would impede law enforcement or child protective services investigation.
- Express appropriately their ideas and perspectives on issues and topics relevant to their child's education, including school policies and procedures.
- Be treated in a respectful manner.
- Privacy.
- To have opportunities to volunteer and participate in their child's class and to observe classroom activities. (Parents/guardians must schedule with the teacher and the principal to observe classroom activities. Please check-in at the front desk when you are able to spend time at school to volunteer).

Los padres y tutores tienen derecho a:

- Recibir informes oficiales trimestralmente (o con mayor frecuencia) del progreso académico, la asistencia y el comportamiento del estudiante.
- Solicitar y recibir conferencias con los maestros, consejeros y / o el director.
- Recibir explicaciones de los maestros sobre las calificaciones y los procedimientos disciplinarios de sus estudiantes.
- Acceder y revisar los registros escolares pertenecientes a sus alumnos.
- Recibir una copia de este manual (SRR).

- Recibir una notificación oral y por escrito en cualquier momento en que un estudiante reciba una suspensión dentro de la escuela o sea enviado a casa por cualquier motivo de seguridad y / o disciplinario (incluidas las suspensiones).
- Solicitar un intérprete o traductor en cualquier paso del proceso disciplinario.
- Solicitar una revisión de todas las acciones disciplinarias relacionadas con su estudiante.
- Servicios de interpretación no instructivos (no relacionados con la instrucción académica) cuando se comunican con la escuela y, en algunos casos, con copias traducidas de ciertos formularios y documentos escolares.
- Dirigir la educación, educación y formación moral o religiosa de sus estudiantes.
- Tomar decisiones de atención médica para su hijo menor.
- Ser notificado de inmediato si un empleado de este estado, cualquier subdivisión política de este estado, cualquier otra entidad gubernamental o cualquier otra institución sospecha que se ha cometido un delito penal contra el menor de edad por parte de un padre, a menos que el incidente haya ocurrido primero. se informó a la policía y la notificación a los padres impediría una investigación de los servicios de protección infantil o de la ley.
- Expresar adecuadamente sus ideas y perspectivas sobre temas y temas relevantes para la educación de sus hijos, incluidas las políticas y procedimientos escolares.
- Ser tratado de manera respetuosa.
- Privacidad.
- Tener oportunidades para ser voluntario y participar en la clase de sus hijos, y observar las actividades en el aula. (Los padres / tutores deben programar una cita con el maestro y el director para observar las actividades en el aula. Por favor, regístrese en la recepción cuando pueda pasar tiempo en la escuela como voluntario).

4. Parents and Guardians have a responsibility to:

- Communicate and collaborate with teachers to support student achievement.
- Attempt to participate and be active at their student's school.
- Be partners with school staff by sharing appropriate ideas for improving student learning and by helping to prevent and/or resolve student discipline problems.
- Assume responsibility for the student's timely regular attendance.
- Promptly provide the school with explanations for student absences or tardiness.
- Ensure student compliance with school and district policies and regulations.
- Read and ask questions to understand the information in the SRR.
- Reinforce the importance of students' adherence to values and behaviors in the SSR.

Los padres y tutores tienen la responsabilidad de:

- Comunicar y colaborar con los maestros para apoyar el logro estudiantil.
- Intentar participar y ser activo en la escuela de sus estudiantes.
- Ser socios con el personal de la escuela compartiendo ideas apropiadas para mejorar el aprendizaje de los estudiantes y ayudando a prevenir y / o resolver problemas de disciplina estudiantil.
- Asumir la responsabilidad de la asistencia regular oportuna del estudiante.
- Proporcionar puntualmente a la escuela explicaciones de las ausencias o tardanzas de los estudiantes.
- Asegurar el cumplimiento de los estudiantes con las políticas y regulaciones de la escuela y el distrito.
- Lea y haga preguntas para entender la información en el SRR. • Reforzar la importancia de la adhesión de los estudiantes a los valores y comportamientos en la SSR.

Section C: General Information **Sección C: Información general**

Homework / Deberes

The aim of homework is to encourage the child to develop good study habits and to establish a pattern of inquiry and application of learning, which can be carried into high school and college. Parents can help the achievement of this purpose by assuring a dependable routine at home. Essential to this is a regular time for study and regular bedtime each weeknight. The provision of a quiet place for study, free from interruption of radio, television, telephone, or outside distractions is important. Parents should always express interest in the child's work and in specific assignments and never lead the child to feel it is burdensome or unimportant. At the same time, pressure should be avoided. If an assignment is not understood, it is better for the child to seek an explanation from the teacher the next day. When a student is absent for one day, he may get missed work upon returning to school. When absences exceed one day, homework may be requested through the office. Calls to request homework should be made by 10:00 A.M. Work will then be available to pick up at the front office at 3:30 P.M. Please be aware that if your child is absent on a test day he may be required to make up the test before or after school.

El objetivo de la tarea es animar al niño a desarrollar buenos hábitos de estudio y establecer un patrón de investigación y aplicación del aprendizaje, que puede ser llevado a la escuela secundaria y la universidad. Los padres pueden ayudar al logro de este propósito asegurando una rutina confiable en casa. Esencial para esto es un tiempo regular para el estudio y la hora de acostarse regular cada noche de la semana. La provisión de un lugar tranquilo para el estudio, libre de interrupción de la radio, televisión, teléfono, o fuera de las distracciones es importante. Los padres siempre deben expresar interés en el trabajo del niño y en tareas específicas y nunca llevar al niño a sentir que es pesado o poco importante. Al mismo tiempo, se debe evitar la presión. Si una asignación no se entiende, es mejor que el niño busque una explicación del maestro al día siguiente. Cuando un estudiante está ausente por un día, puede perder el trabajo al regresar a la escuela. Cuando las ausencias exceden un día, la tarea puede ser solicitada a través de la oficina. Las llamadas para pedir deberes deben hacerse antes de las 10:00 A.M. El trabajo estará disponible para recogerlo en la oficina a las 3:30 P.M. Por favor, tenga en cuenta que si su hijo está ausente en un día de prueba, se le puede pedir que haga la prueba antes o después de la escuela.

Philosophy of Grading / Filosofía de clasificación

Grades serve several legitimate educational purposes – to inform parents how their child is perceived in school socially and academically; to help the student see himself as a learner and set his goals for further areas of learning; and to monitor the student for school placement.

Los grados sirven a varios propósitos educativos legítimos - para informar a los padres cómo su niño se percibe en escuela social y académico; Para ayudar al estudiante a verse a sí mismo como un estudiante y establecer sus metas para otras áreas de aprendizaje; Y para supervisar al estudiante para la colocación de la escuela.

There are as many ideas about grades as there are students, teachers, and parents. They are, at best, our only assessment of the achievement of the student.

Hay tantas ideas sobre los grados como hay estudiantes, maestros y padres. Son, en el mejor de los casos, nuestra única evaluación del logro del estudiante.

Parent Conferences / Conferencias de Padres

Teachers will be conducting conferences with parents/guardians throughout the year as needed. Please feel free to contact your child's teacher if you would like to have a conference.

Los maestros realizarán conferencias con los padres / tutores durante todo el año, según sea necesario. No dude en ponerse en contacto con el maestro de su hijo si desea tener una conferencia.

Mid quarter progress reports will be sent home with students according to the dates on our school calendar. End of quarter report cards will be mailed home at the end of each quarter.

Los reportes de progreso de medio trimestre serán enviados a casa con los estudiantes de acuerdo a las fechas en nuestro calendario escolar. Al final de cada trimestre, las tarjetas de calificaciones del final del trimestre se enviarán por correo a casa.

Principles of school communication/ Principios de la comunicación escolar

Sage Elementary School is dedicated to keeping community and respect at the top of our communication. As in any community, it is inevitable that there will sometimes be differences and misunderstandings that develop. How we handle

our differences and misunderstanding will be the making or breaking of strong relations among Sage Elementary School families, faculty, and administration.

La Escuela Primaria Sage se dedica a mantener la comunidad y el respeto en la parte superior de nuestra comunicación. Como en cualquier comunidad, es inevitable que a veces haya diferencias y malentendidos que se desarrollen. Cómo manejamos nuestras diferencias y malentendidos será la creación o ruptura de relaciones fuertes entre las familias, la facultad y la administración de Sage Elementary School.

The Sage Elementary administration and faculty are committed to honoring and respecting students and families when they bring sincere and well-founded suggestions and differences of opinion. This means that each is committed to ensuring that there is no basis for retribution. Implementing these principles and steps as we work together, we can arrive at harmony, built on the basis of honor and respect.

La administración y la facultad de Sage Elementary se comprometen a honrar y respetar a los estudiantes y las familias cuando traen sugerencias y diferencias de opinión sinceras y bien fundamentadas. Esto significa que cada uno está comprometido a asegurar que no hay base para la retribución. Implementando estos principios y pasos a medida que trabajamos juntos, podemos llegar a la armonía, construida sobre una base de honor y respeto.

Principle One / Principio Uno: Keep the matter confidential / *Mantenga el asunto confidencial*
The very pattern of sharing the problem only with those directly involved establishes the principle of confidentiality.

El patrón mismo de compartir el problema sólo con los directamente involucrados establece el principio de confidencialidad.

Principle Two / Principio Dos: Keep the circle small / *Mantenga el círculo pequeño*
Most problems are resolved at the two-people level.

La mayoría de los problemas se resuelven a nivel de dos personas.

Principle Three / Principio Tres: Be straightforward / *Sea directo*

Sometimes it is difficult to be straightforward and tell someone the very heart of the matter. Restoration and improvement can only come when the issues are clearly presented.

A veces es difícil ser directo y decirle a alguien el verdadero corazón de la cuestión. Restauración y mejora sólo puede llegar cuando los problemas se presentan claramente.

Principle Four / Principio Cuatro: Be forgiving / *Perdonar*

Letting things go can be the best policy for keeping peace and making progress.

Dejar ir las cosas puede ser la mejor política para mantener la paz y hacer progresos.

Step One / Paso Uno:

Most school problems are resolved at the two people level. Forgiveness and restoration is the normal, happy conclusion. Let's say you are a parent of a Sage Elementary student. You are unhappy with a teacher because you believe your child is being treated unfairly in the classroom (the same course is to be followed with coaches, administrators, and staff). The two of you have met and talked together and you are not satisfied with the outcome of your discussion, what is the next step?

La mayoría de los problemas escolares se resuelven a nivel de dos personas. El perdón y la restauración es la conclusión normal, feliz. Digamos que usted es padre de un estudiante de Sage Elementary. No está satisfecho con un maestro porque cree que su hijo está siendo tratado injustamente en el aula (el mismo curso debe seguirse con los entrenadores, los administradores y el personal). Los dos se han reunido y hablado juntos y no está satisfecho con el resultado de su discusión, ¿cuál es el siguiente paso.

Step Two / Paso Dos:

The parent and teacher should agree to share the matter with the school Administration. Both parent and teacher (coaches, administrators, and staff) should share their version of the issue(s) with the school's administration. Each person should come to the meeting with an open, flexible attitude. The administrator will act as a mediator to help bring about an agreed upon solution. An honest, forthcoming discussion among people who are open will most often reach an agreeable solution.

El padre y el maestro deben acordar compartir el asunto con la administración de la escuela. Tanto el padre como el maestro (entrenadores, administradores y personal) deben compartir su versión de la (s) cuestión (s) con la administración de la escuela. Cada persona debe venir a la reunión con una actitud abierta y flexible. El administrador actuará como mediador para ayudar a lograr una solución acordada. Una discusión honesta y próxima entre las personas que están abiertas a menudo alcanzará una solución agradable.

DAILY SCHEDULE / HORARIO DIARIO

| | |
|--------------------|--|
| 7:30 – 8:00 | Breakfast served in the classroom/ Desayuno servido en el aula |
| 7:30 | Classroom doors open for students / Puertas de aula abiertas para los estudiantes |
| 8:00 | Tardy Bell / Campana tardía (All students arriving after 8:00 a.m. will need to go to the school office for a tardy pass.) <u>SCHOOL STARTS AT 8:00 a.m.</u> (Todos los estudiantes que lleguen después de las 8:00 am tendrán que ir a la oficina de la escuela para un pase tardío.) <u>LA ESCUELA COMIENZA A LAS 8:00 a.m.</u> |
| 8:00 | Morning Announcements/attendance/lunch count/pledge. Anuncios de la mañana / asistencia / almuerzo cuenta / compromiso. |
| 10:30 | Students arriving at school after 10:30 a.m. will be counted at ½ day absent. Los estudiantes que lleguen a la escuela después de las 10:30 am serán contados a ½ día de ausencia. |
| 1:30 | Students leaving school before 1:30 p.m., and not returning for the remainder of the day will be counted ½ day absent except on early dismissal day on Fridays. Los estudiantes que salen de la escuela antes de las 1:30 p.m., y no regresan por el resto del día, se contarán ½ día de ausencia excepto el día de salida temprano los viernes. |
| 2:50 | Bus departs / El autobús sale |
| 3:00 | K-8 th grade dismissal / Despido de K-8º grado |
| 3:30 | Office closes / La oficina cierra |

Arrival / Llegada

Students should arrive any time after 7:30 a.m. Students should proceed to their classrooms for breakfast. Students should please take care to arrive at school no later than 7:55 a.m. to ensure they are in class by 8:00. Tardiness creates disruption for the entire class and sets a disharmonious tone to begin the day.

Los estudiantes deben llegar en cualquier momento después de las 7:30 a.m. Los estudiantes deben dirigirse a su salón de clases para desayunar. Los estudiantes deben tener cuidado de llegar a la escuela antes de las 7:55 a.m. para asegurarse de que estén en clase antes de las 8:00. La tardanza crea trastorno para toda la clase y establece un tono desarmonioso para comenzar el día.

Late Arrivals / Llegadas tardías

Students arriving after the start of class at 8:00 a.m. must come to the front desk for a tardy slip. Students arriving after 8:30 a.m. need to have a parent sign them in. Please accompany your child to the office to sign him/her in. In consideration of students and teachers, please avoid tardiness. After a student has received three tardies, he/she will have a discussion with the principal where disciplinary actions could be given.

Los estudiantes que lleguen después del comienzo de la clase a las 8:00 am deben venir a la recepción para un desliz de tardanza. Los estudiantes que lleguen después de las 8:30 a.m. necesitan tener un padre para firmarlos. Por favor, acompañe a su hijo / aa la oficina para firmarlo. En consideración a los estudiantes y maestros, por favor evite las tardanzas. Después de que un estudiante haya recibido tres tardanzas, él / ella tendrá una discusión con el director donde se podrían dar acciones disciplinarias.

Dismissal / Despido

Please be on time when picking up your child. Students are anxious to share their day with you and are disappointed when they must wait for you. Please arrive between 5 and 10 minutes prior to your child's dismissal time. Please be aware that teachers will be assisting with the safe dismissal of students. Your understanding that teachers are to be focused on dismissal duty and are unable to converse with parents is greatly appreciated. All students that are not participating in authorized after school activities should leave campus by 3:30 p.m.

Por favor, llegue a tiempo cuando recoja a su hijo. Los estudiantes están ansiosos de compartir su día con usted y se sienten decepcionados cuando deben esperar por usted. Por favor, llegue entre 5 y 10 minutos antes del tiempo de salida de su hijo. Tenga en cuenta que los maestros estarán ayudando con el despido seguro de los estudiantes. Su comprensión de que los maestros deben centrarse en el deber de despido y son incapaces de conversar con los padres es muy apreciada. Todos los estudiantes que no participan en actividades autorizadas después de la escuela deben abandonar la escuela a las 3:30 p.m.

Early Departures / Salidas anticipadas

We ask that every effort be made to schedule doctor and other appointments outside of school hours. If an early dismissal must be requested, please do so in writing through your child's teachers and the school office. Students released from class during school hours are required to report to the school office for pick-up. You must come into the office and sign your child out. No child will be released to any person, other than the parent, without the written consent of the parent. Be aware that anyone picking up your child will be asked to show his/her ID, identifying himself as the person you gave written permission to release your child to.

Le pedimos que haga todo lo posible para programar citas médicas y otras citas fuera del horario escolar. Si debe solicitar un despido temprano, por favor hágalo por escrito a través de los maestros de su hijo y la oficina de la escuela. Los estudiantes que salen de clases durante las horas escolares deben reportarse a la oficina de la escuela para recogerlos. Debe venir a la oficina y firmar a su hijo. Ningún niño será liberado a ninguna persona, excepto los padres, sin el consentimiento por escrito de los padres. Tenga en cuenta que a cualquier persona que recoja a su hijo se le pedirá que muestre su identificación, identificándose como la persona con la que autorizó por escrito a liberar a su hijo.

Office Hours / Horas de oficina

The school office will be open from 7:30 a.m. – 3:30 p.m. M-Th and 7:30 a.m. – 3:00 p.m. on Fridays on regular school days. The office will also be opened during school breaks, but the office will be closed on national holidays.

La oficina de la escuela estará abierta de 7:30 a.m. a 3:30 p.m. M-Th y 7:30 a.m. - 3:00 p.m. los viernes en días regulares de escuela. La oficina también se abrirá durante las vacaciones escolares, pero la oficina estará cerrada los días festivos nacionales.

Attendance & routines / asistencia y rutinas

Attendance and punctuality are important life skills we try to instill in our students at Sage Elementary School. Please help us by making sure your child arrives at school no later than 8:00 AM. Teachers are prepared with busy teaching schedules. Often, when the child arrives late, the student misses important links to the information presented.

La asistencia y la puntualidad son habilidades importantes de la vida que tratamos de inculcar en nuestros estudiantes en la Escuela Primaria Sage. Por favor ayúdenos a que su hijo llegue a la escuela no más tarde de las 8:00 am. Los maestros están preparados con horarios de enseñanza muy ocupados y, a menudo, cuando el niño llega tarde, pierden importantes vínculos con la información presentada.

Regular attendance habits are important for instruction as well. While we understand students get sick and are unable to be in school at times, appointments, lessons, and recreational activities should be scheduled during non school days and hours. Sage Elementary School and the Arizona State Board of Education consider attendance to be vital for the student's education. A copy of the school calendar is included in this handbook to make planning easier. We urge you to work with us on attendance to make your child's education the number one priority.

Los hábitos regulares de asistencia son importantes también para la instrucción. Aunque entendemos que los estudiantes se enferman y no pueden estar en la escuela a veces, las citas, lecciones y actividades recreativas deben ser programadas durante días y horas no escolares. La Escuela Primaria Sage y la Junta de Educación del Estado de Arizona consideran que la asistencia es vital para la educación del estudiante. Una copia del calendario escolar está incluida en este manual para facilitar la planificación. Le instamos a que trabaje con nosotros en la asistencia para hacer de la educación de su hijo la prioridad número uno.

Regular attendance is essential for success in school; therefore, absences shall be excused only for necessary reasons such as illness or doctor's appointments that cannot be scheduled outside of school hours.

Religious Purpose Absences

The School shall excuse students for religious purposes, including participation in religious exercises or religious instruction. In order for a religious purpose absence to be excused under this policy, the parents of the student must give their written consent to the absence and any religious instruction or exercise must take place at a suitable place away from School property.

Other Excused Absences

Excused absences are an absence due to illness, doctor appointment, bereavement, family emergencies, and out-of-school suspensions. Family vacations are recognized by the School as an excused absence. A maximum of 5 days of a family vacation will be recognized as an excused absence and days exceeding 5 days will be unexcused.

Parents must notify the School in advance or at the time of any absence for it to be considered as an excused absence, except for excused absences due to family vacations, for which advance written notification must be received by the School in advance of the absence for it to be considered an excused absence. The School will document the date, reason, and person reporting the absence, and the documentation will be maintained by the School for not less than four years after the fiscal year it was created or received.

If an absence occurs for any reason that is not specifically designated as an excused absence by this policy, the absence will be counted as an unexcused absence. Students absent for ten consecutive school days, except for excused absences, will be withdrawn from the School effective the last day of attendance or reported excused absence, as required by state law. Excused absences due to out-of-school suspensions will not exceed 10% of the instructional days scheduled for the school year. Students with chronic health problems, as defined by Arizona law,

may be exempt from this excused absence policy.

Procedures and Implementation

The Principal may develop and enforce procedures for the implementation of this policy, including requirements for parental notification to the School of absences.

A.R.S. §15-901(A)(1) states that students may be withdrawn after ten consecutive unexcused absences. Arizona Statute does not allow for students to be withdrawn prior to the 10th day of an unexcused absence

Absences / Ausencias

If you know that your child will be absent, please advise the office, and the child's teacher, in writing, as far in advance as possible, allowing the teacher to prepare for the child so that he may stay current with his studies.

Si usted sabe que su hijo estará ausente, por favor avise a la oficina, y al maestro del niño, por escrito, con la mayor antelación posible, permitiendo que el maestro se prepare para el niño para que se mantenga al día con sus estudios.

When an absence is necessary due to illness, please call the office by 7:45 AM to report the absence. A message may be left on the voice mail prior to the office opening. Office staff will call to verify the student's absence. So an early call will alleviate unnecessary concern. Office number is 602-955-0355.

Cuando una ausencia es necesaria debido a una enfermedad, por favor llame a la oficina antes de las 7:45 AM para reportar la ausencia. Se puede dejar un mensaje en el correo de voz antes de la apertura de la oficina. El personal de la oficina llamará para verificar la ausencia del estudiante. Así que una llamada temprana aliviará la preocupación innecesaria.

A written note excusing your child's absence should accompany your child upon his return. Illnesses longer than three days may require a doctor's note.

Una nota escrita excusando la ausencia de su hijo debe acompañar a su hijo a su regreso. Las enfermedades de más de tres días pueden requerir una nota del médico.

MOMENT OF SILENCE

In compliance with Arizona law, all classroom teachers will incorporate a moment of silence into each school day as follows:

- The moment of silence must be at least 1 minute and no more than 2 minutes long.
- The moment of silence must take place at the beginning of each school day.
- Teachers and other school staff are legally prohibited from suggesting how students might use the moment of silence, even generally.
- If students ask how they should use the moment of silence, teachers and other staff will instruct them to discuss the issue with their parents.
- Students who engage in any activities that interfere with other students' participation in the moment of silence in any way, including through verbal or non-verbal behavior, will be subject to student discipline. Questions regarding whether an activity interferes with another students' participation should be raised with the Principal.

Teachers or other staff who fail to comply with the law and this policy will be subject to discipline, up to and including termination of their employments.

Birthdays / Cumpleaños

Birthdays are such special days for children, and as we know, birthday parties are looked forward to. Unfortunately, birthday parties publicly planned and discussed that do not include all children cause disappointment and loneliness for those not invited. Let's work together at Sage Elementary School to be sure that we avoid the hurts and emphasize the wholesomeness in our birthday celebration.

Los cumpleaños son tales días especiales para los niños, y como sabemos, las fiestas de cumpleaños se esperan con interés. Desafortunadamente, las fiestas de cumpleaños planeadas y discutidas, que no incluyen a todos

los niños, causan decepción y soledad para los no invitados. Trabajemos juntos en la Escuela Primaria Sage para estar seguro de que evitaremos las heridas y enfatizaremos la salubridad en nuestra celebración de cumpleaños.

Should an outside activity be planned that will include some but not all classmates, please do not send invitations to school for distribution. No one enjoys the sense of being left out, so discussion of outside parties, in the presence of those who have not attended, can be hurtful. We appreciate your help in teaching these basic courtesies to your children.

Si se planea una actividad externa que incluya a algunos, pero no a todos los compañeros de clase, por favor no envíe invitaciones a la escuela para su distribución. Nadie goza de la sensación de ser excluido, por lo que la discusión de los partidos externos, en presencia de los que no han asistido, puede ser perjudicial. Agradecemos su ayuda en la enseñanza de estas cortesías básicas a sus hijos.

Birthdays will be recognized in the class with a brief celebration. The exact nature of the celebration will be determined by the classroom teacher, but it will be simple, warmhearted, and brief.

Los cumpleaños serán reconocidos en la clase con una breve celebración. La naturaleza exacta de la celebración será determinada por el maestro, pero será simple, cálida y breve.

Lost and Found / Objetos perdidos

We will make every effort to return lost items to their owners. Items that are not clearly labeled are less likely to be returned. Please label all personal property, including school uniforms, with your child's first and last name in permanent marker. Lost items will be kept in the lost and found area. Items unclaimed by the end of each quarter will be given to the less fortunate.

Haremos todo lo posible para devolver los artículos perdidos a sus propietarios. Los artículos que no están claramente etiquetados tienen menos probabilidades de ser devueltos. Por favor etiquete todos los bienes personales, incluyendo uniformes escolares, con el nombre y apellido de su hijo en el marcador permanente. Los artículos perdidos serán guardados en el área perdida y encontrada. Los artículos no reclamados al final de cada trimestre serán dados a los menos afortunados.

Breakfast and Lunch / Desayuno y almuerzo

For the 2023-2024 school year, there will be no charge for breakfast and lunch for students. We are participating in the National School Lunch and School Breakfast Program called the Community Eligibility Provision (CEP). Lunch is provided by RLD High School. Lunch will be served on early release days.

Para el año escolar 2021-2022 no habrá cargo por el desayuno y almuerzo para los estudiantes. Estamos participando en el Programa Nacional de Almuerzos Escolares y Desayuno Escolar llamado Disposición de Elegibilidad Comunitaria (CEP). Los almuerzos son proporcionados por L & M Catering. El almuerzo se servirá en los días de salida temprana.

Messages to Students / Mensajes a los Estudiantes

Please call before 2:00 p.m. if alternate arrangements need to be made for after school transportation. Lunches and other articles for students must be delivered to the office. Office personnel will see that items are delivered to students.

Por favor llame antes de las 2:00 p.m. Si es necesario hacer arreglos alternativos para el transporte después de la escuela. Los almuerzos y otros artículos para los estudiantes deben ser entregados a la oficina. El personal de la oficina verá que los artículos se entregan a los estudiantes.

Parking Lot / Estacionamiento

Please enter on the west side of the parking lot and exit on the east side. Please follow the arrows. Please do not leave your car in the drop-off/pick up area. If parking, please park in a marked space. Please use caution when in the parking lot.

Por favor entre en el lado oeste del estacionamiento y salga por el lado este. Siga las flechas. Por favor, no deje su coche en la zona de recogida / recogida. Si estaciona, por favor estacione en un espacio marcado. Tenga cuidado cuando esté en el estacionamiento.

Personal Possessions / Objetos personales

We request your support in ensuring that students do not bring the following items to school: gum, toys/games of all types, electronic equipment including CD players, cell phones, iPods, and expensive jewelry. Any electronic device found to be in use by a student between 8:00 – 3:00 without permission will be confiscated and held to be picked up by a parent. Money should never be brought to school unless needed for school fees, field trips, or fundraisers. The teachers will collect all money for these purposes. The school cannot accept responsibility for the loss of personal property.

Solicitamos su apoyo para asegurar que los estudiantes no traigan los siguientes artículos a la escuela: chicle, juguetes / juegos de todo tipo, equipo electrónico incluyendo reproductores de CD, teléfonos celulares, i-pods y joyas costosas. Cualquier dispositivo electrónico que se encuentre en uso por un estudiante entre las 8:00 - 3:00 sin permiso, será confiscado y se considera que será recogido por un padre. El dinero nunca debe ser traído a la escuela a menos que sea necesario para los costos de la escuela, excursiones o recaudación de fondos. Los maestros recogerán todo el dinero para estos propósitos. La escuela no puede aceptar la responsabilidad por la pérdida de propiedad personal.

Snacks / Aperitivos

Some classes may have snacks. Teachers will inform you of their class rules regarding snacks.

Algunas clases pueden tener aperitivos. Los maestros le informarán sobre las reglas de su clase con respecto a las meriendas.

Telephones / Teléfonos

Only in emergencies, and when authorized by their respective teachers, may students use the phone located in the main office. No other telephones in any school building may be used by students at any time. Students may not use the school phone to make personal plans (obtaining permission to go home with a friend, etc.) This should be thought out and taken care of at home. Calls to the office requesting delivery of messages to students cannot be handled by the staff, except in emergencies. The staff cannot interrupt classes, nor can they be responsible for locating a student after the dismissal bell. Cell phones are strictly prohibited and will not be allowed in students' possession under any circumstances. Should you need to contact your child, please follow the above prescribed instructions. This includes students on campus during and after school.

Solamente en emergencias y cuando sean autorizados por sus respectivos profesores, los estudiantes pueden usar el teléfono ubicado en la oficina principal. No se puede utilizar ningún otro teléfono en ninguno de los edificios en ningún momento. Los estudiantes no pueden usar el teléfono de la escuela para hacer planes personales (obtener permiso para ir a casa con un amigo, etc.) Esto debe ser pensado y cuidado en casa. Las llamadas a la oficina que solicitan la entrega de mensajes a los estudiantes no pueden ser manejadas por el

personal, excepto en emergencias. El personal no puede interrumpir las clases ni puede ser responsable de localizar a un estudiante después de la campana de despido. Los teléfonos celulares están estrictamente prohibidos y no serán permitidos en posesión de los estudiantes bajo ninguna circunstancia. Si necesita ponerse en contacto con su hijo, siga las instrucciones que se indican arriba. Esto incluye a los estudiantes en el campus durante y después de la escuela.

Visitors on Campus / Visitantes en el Campus

PARENT CLASSROOM VISITS, TOURS OR OBSERVATIONS

Parents of Enrolled Students

In accordance with Arizona law, parents of students enrolled at the school may request to visit, tour, or observe their child's classroom (a "campus visit"), subject to the following parameters:

- All campus visit requests must be received by the school at least 24 hours in advance of the proposed visit, provided that the school, in its sole discretion, may waive the 24-hour advance notice requirement on a case-by-case basis.
- Campus visit requests will be promptly reviewed by the principal, with input from the classroom teacher.
- Campus visit requests will be approved unless they threaten to interfere with the physical, intellectual, social, or emotional health and/or safety of students and staff.

During any approved campus visit, parents will be subject to all policies applicable to campus visitors generally, including safety requirements for providing identification, signing in and out of the campus, and if applicable, being accompanied by school staff.

Parents of Potential Students

In accordance with Arizona law, parents who wish to enroll their child in the school may request a campus visit, subject to the same parameters set forth above for parents of enrolled students. In addition, parents of potential students will be required to be accompanied at all times during any campus visit by a current staff member.

Scheduling

Approved campus visits will be scheduled at a mutually convenient time for the school and the parents, and may be limited to a specific time frame, at the school's discretion. Health and Safety Parameters. For purposes of this policy, the following requests threaten to interfere with the physical, intellectual, social, or emotional health and/or safety of students and staff, and are therefore not allowed:

- Requests for campus visits during state testing, other testing periods, or at other times that would clearly interfere with educational instruction or disrupt the educational environment.
- Requests for campus visits by parents who have demonstrated failure to abide by Parent Behavioral Expectations (set forth below), or who have otherwise failed to abide by campus visitation policies of the school.
- Requests that, for other reasons, threaten to interfere with the physical, intellectual, social, or emotional health and/or safety of students and staff.

Parent Behavioral Expectations

During any campus visit, parents are expected and required to comply with all campus visitor procedures and to comport themselves at all times with appropriate decorum and in a manner that is respectful and conducive to an environment in which the educational objectives of the school can be effectively administered. Consistent with this 2 Updated December 2023 expectation, any parental behavior that constitutes harassment, bullying, or verbal or physical abuse of staff or students, or that otherwise disrupts the educational environment is expressly prohibited.

In addition, parents may not interfere with instruction or distract from the instructional environment, nor may parents help their child with their schoolwork during a campus visit, unless specifically allowed by the classroom teacher.

Parents who disregard these behavioral expectations while on school grounds will be ejected from campus; may be prohibited from future campus visits or subject to other limitations on future campus visits; and may be subject to other consequences under applicable law or policy.

Volunteering on Campus / Voluntariado en el Campus

Parents and/or guardians are encouraged to volunteer on our campus. We do require a meeting with the Principal to discuss any accommodations that might need to be met along with any procedures and/or check-in policies that are enforced for the safety and consideration of all our students. If you plan to volunteer, you will be required to have an AZ Fingerprint card.

Se anima a los padres y / o tutores a ser voluntarios en nuestro plantel escolar. Necesitamos reunirnos con el Director para discutir cualquier acomodación que pueda necesitar ser cumplida junto con los procedimientos y / o políticas de cheque que se aplican para la seguridad y consideración de todos nuestros estudiantes. Si planea ser voluntario, se le requerirá tener una tarjeta de huellas dactilares de AZ

HEALTH SERVICES / SERVICIOS DE SALUD

Medication / Medicación

All medications, both prescriptions and non-prescription, need to be dispensed through the school office. The law requires medications to be in its original, labeled container. The label should include the student's name, current date, and name of the medication, dosage and the time to be given. Over the counter drugs must be in compliance with the manufacturer's guidelines as printed on the label. Parents should bring any medications to the office. Students are NOT ALLOWED to have any type of medication (this includes cough drops and asthma inhalers) in their possession while at school or attending school-sponsored activities. The Student's EMERGENCY FORM must be kept current during the school year.

Todos los medicamentos, tanto recetados como no recetados, deben ser dispensados a través de la oficina de la escuela. La ley requiere que los medicamentos estén en su envase original etiquetado. La etiqueta debe incluir el nombre del estudiante, la fecha actual y el nombre de la medicación, la dosis y el tiempo que debe darse. Los medicamentos de venta libre deben cumplir con las directrices del fabricante, tal como se imprimen en la etiqueta. Los padres deben traer cualquier medicamento a la oficina. A los estudiantes NO se les permite tener ningún tipo de medicamento (esto incluye gotas para la tos y inhaladores de asma) en su posesión mientras están en la escuela o asisten a actividades patrocinadas por la escuela. El Formulario de Emergencia del Estudiante debe mantenerse actualizado durante el año escolar.

- Verbal permission and handwritten notes are acceptable for ONE DAY ONLY. A signed consent form must be submitted within 24 hours.

El permiso verbal y las notas escritas a mano son aceptables por UN DÍA SOLAMENTE. Se debe presentar un formulario de consentimiento firmado en un plazo de 24 horas.

- The office must be immediately notified in writing of all changes in medication. A new consent form must be submitted within 24 hours.

La oficina debe ser notificada inmediatamente por escrito de todos los cambios en la medicación. Un nuevo formulario de consentimiento debe ser presentado dentro de las 24 horas.

- Medication will NOT BE GIVEN if all requirements are not met.

No se darán medicamentos si no se cumplen todos los requisitos.

- When medication/supply refills are needed, the empty medication bottle or a note will be sent home with the student. For the safety of all students, parents are strongly encouraged to transport medication to and from school.

Cuando se necesiten recambios de medicamentos / suministros, la botella de medicamento vacía o una nota se enviará a casa con el estudiante. Para la seguridad de todos los estudiantes, se recomienda encarecidamente a los padres que transporten los medicamentos a la escuela.

Communicable Diseases / Enfermedades contagiosas

The goal of the school health program is to help each child realize his/her full potential to become a physically, mentally, emotionally, and socially integrated individual. The office recognizes that a child in ill health cannot learn to the maximum of his/her ability.

El objetivo del programa de salud escolar es ayudar a cada niño a darse cuenta de su potencial para convertirse en un individuo físico, mental, emocional y socialmente integrado. La oficina reconoce que un niño con mala salud no puede aprender al máximo de su capacidad.

The control of communicable diseases during the school year is a difficult problem. Please keep your child at home if he/she shows any of the following signs of illness:

El control de las enfermedades transmisibles durante el año escolar es un problema difícil. Por favor mantenga a su hijo en casa si él / ella muestra alguno de los siguientes signos de enfermedad:

| | | |
|---|--|--|
| Restlessness during the night Inquietud durante la noche | Sore throat Dolor de garganta | Flushed face Cara sonrojada |
| Fever Fiebre | Rash Erupción | Headache Dolor de cabeza |
| Runny nose / discolored nasal drainage Secreción nasal / decoloración del drenaje nasal | Red, watery eyes Ojos rojos y acuosos | Swelling of face/glands Hinchazón de la cara / glándulas |
| Sneezing and coughing Estornudos y tos | Nausea/vomiting/diarrhea Náusea / vómito / diarrea | |

Please keep your child at home for 24 hours following a fever, vomiting, or diarrhea. If you have any questions regarding the symptoms mentioned, please call your doctor.

Por favor, mantenga a su hijo en casa durante 24 horas después de una fiebre, vómitos o diarrea. Si tiene alguna pregunta sobre los síntomas mencionados, llame a su médico.



UNIFORM GUIDELINES / DIRECTRICES UNIFORME

Keeping in mind that Sage Elementary School is our students' place of business, we have established a dress code that includes uniforms to give our students a traditional appearance that is free from the distractions, comparisons, and rivalries of the current fashion trends. Students not in uniform could be sent home.

Teniendo en cuenta que Sage Elementary School es el lugar de trabajo de nuestros estudiantes, hemos establecido un código de vestimenta que incluye uniformes, para dar a nuestros estudiantes una apariencia tradicional que está libre de las distracciones, comparaciones y rivalidades de las tendencias actuales de moda. Los estudiantes que no estén uniformados pueden ser enviados a casa.

While the initial outlay for uniforms may seem expensive, the simple, attractive, and varied "uniform" wardrobe of the school removes the tension of trying to keep up with ever-escalating label worship.

Mientras que el desembolso inicial para los uniformes puede parecer caro, el simple, atractivo y variado vestuario "uniforme" de la escuela elimina la tensión de tratar de mantenerse al día con la adoración cada vez mayor de la etiqueta.

DRESS CODE / CÓDIGO DE VESTIMENTA

All students / Todos los estudiantes

1. **Outerwear / Prendas de abrigo** – Acceptable outerwear for the classroom is a specified red, or blue, collared, polo style shirt with or without the Sage Logo and navy blue, black, and khaki-colored pants, skirt, or shorts. All pants should be solid-colored, with no cuts in them. Skirts and/or shorts that are considered too short are unacceptable. Students could be sent home if they are in violation of the dress code.

Prendas de vestir exteriores aceptables para el salón de clases es una camisa de color rojo, o azul, con cuello, polo con o sin el logotipo de Sage y azul marino, negro y pantalones, falda o pantalones cortos de color caqui. Todos los pantalones deben ser sólidos sin cortes en ellos. Faldas y / o pantalones cortos que se consideran demasiado cortos son inaceptables. Los estudiantes pueden ser enviados a casa si violan el código de vestimenta.

2. **Shoes / Zapatos** – Shoes are the choice of students. Open-toed shoes, flip-flops and slippers are not to be worn.

Los zapatos son la elección de los estudiantes. Los zapatos con punta abierta, los flip-flop y las zapatillas no se deben usar.

3. **Hairstyles / Peinados** – Hairstyles for both boys and girls should be of a conservative nature. No extreme styles or unnatural color is acceptable.

Los peinados para los muchachos y las muchachas deben ser de naturaleza conservadora. No es aceptable ningún estilo extremo o color antinatural.

4. Tattoos, body piercing other than the ears, etc. are unacceptable.
Tatuajes, perforación del cuerpo que no sean las orejas, etc son inaceptables.

Girls / Chicas

- Biker shorts may be worn under skirts. Shorts and/or skirts must be of knee length. Skirts and/or shorts that are considered too short are unacceptable. Students could be sent home if they are in violation of the dress code.

Los pantalones cortos para ciclistas se pueden usar debajo de las faldas. Los pantalones cortos y / o la falda deben ser de la rodilla. Faldas y / o pantalones cortos que se consideran demasiado cortos son inaceptables. Los estudiantes pueden ser enviados a casa si violan el código de vestimenta.

- Jewelry / Joyería – No expensive jewelry should be worn to school. Jewelry should be of a conservative, non-disturbing nature.

Ninguna joya costosa se debe llevar a la escuela. La joyería debe ser de naturaleza conservadora, no perturbadora.

- **Make-up / Maquillaje** – Make-up for girls should be simple and wholesome. **Make-up for girls is discouraged.** Nails should be kept well-manicured. Nail polish is acceptable as long as nails are well-manicured, and the polish is fresh. Please, no black nail polish.

Maquillaje para las niñas debe ser simple y saludable. **El maquillaje para las niñas es desalentado.** Las uñas deben mantenerse bien cuidados. Esmalte de uñas es aceptable, siempre y cuando las uñas están bien cuidados y pulido es fresco. Por favor, no esmalte de uñas negro.

Boys / Chicos

- **Hats / Sombreros** – Hats and/or headscarves are not part of the uniform and should not be worn to school.
Los sombreros y / o los pañuelos no son parte del uniforme y no deben usarse en la escuela.

Grooming standards / Normas de aseo

High grooming standards should be taught to children, along with other rules of manners and morals. Sage Elementary School will support home training by insisting upon pride and modesty in dress, hair styles, and general appearance.

Los altos estándares de aseo deben ser enseñados a los niños junto con otras reglas de las costumbres y la moral. La Escuela Primaria Sage apoyará el entrenamiento en el hogar al insistir en el orgullo y la modestia en el vestido, estilos de cabello y apariencia general.

When students are in public, in uniform, they become ambassadors of Sage Elementary School. Honoring the standards of Sage Elementary School will bring honor to everyone in the community.

Cuando los estudiantes están en público, en uniforme, se convierten en embajadores de la Escuela Primaria Sage. Honrar los estándares de la Escuela Primaria Sage traerá honor a todos en la comunidad.



EDUCATION BASICS / BASES DE EDUCACIÓN

Standards of Conduct / Estandares de conducta

Code of Behavior / Código de Conducta

Each Sage Elementary student strives to add his support to a code of conduct that preserves the highest level of dignity and self-respect. Each child makes a contribution to this effort by keeping remarks courteous, sustaining thoughts on a high mental level, and by following a pattern of behavior that is both complementary and thoughtful of others.

Cada estudiante de Sage Elementary se esfuerza por agregar su apoyo a un código de conducta que preserve el más alto nivel de dignidad y autoestima. Cada niño hace una contribución a este esfuerzo manteniendo observaciones cortés, sosteniendo pensamientos en un alto nivel mental y siguiendo un patrón de comportamiento que es a la vez cortés y pensativo de los demás.

Our youngsters are expected to conduct themselves in a polite, respectful manner in all situations. Respect for school materials, equipment, safety regulations, public transportation rules and stated arrival and departure hours exemplify responsible conduct on the student's part. Acceptance of such a code is not only necessary to the development of self-discipline but is also requisite to continued enrollment in the school.

Se espera que nuestros jóvenes se comporten de una manera cortés y respetuosa en todas las situaciones. El respeto por los materiales escolares, el equipo, las normas de seguridad, las reglas de transporte público y las horas de llegada y salida indican la conducta responsable por parte del estudiante. La aceptación de tal código no sólo es necesaria para el desarrollo de la autodisciplina, sino que también es necesaria para la inscripción continua en la escuela.



Friendliness, Order and Formality / Amistad, Orden y Formalidad

While we always want Sage Elementary School to be a welcoming and comforting place for students, parents, and staff members alike, we believe this can be accomplished in an atmosphere of calm, order and formality. "Formality is important to children because, like discipline, it gives them security. It gives them the knowledge of the boundaries of acceptable behavior, and therefore, the opportunity to be comfortable within them."

Aunque siempre queremos que la Escuela Primaria Sage sea un lugar acogedor y reconfortante para estudiantes, padres y miembros del personal por igual, creemos que esto se puede lograr en un ambiente de calma, orden y formalidad. "La formalidad es importante para los niños porque, como la disciplina, les da seguridad. Les da el conocimiento de los límites del comportamiento aceptable, y por lo tanto, la oportunidad de sentirse cómodos dentro de ellos. "

While on campus, we address all adults as Mr., Mrs., or Miss, followed by their surname. We find that while this is neither restrictive nor lacking in warmth, it does tend to inhibit familiarity, which has long been known to breed contempt. We pledge to leave our personal lives outside the school, and to help our students develop the habit of respecting other people's right to privacy, which includes keeping family business at home.

Mientras estamos en el campus, nos dirigimos a todos los adultos como Sr., Sra. O Srta., Seguido de su apellido. Encontramos que, si bien esto no es ni restrictivo ni carente de calidez, tiende a inhibir la familiaridad, que desde hace tiempo se sabe que engendra el desprecio. Nos comprometemos a dejar nuestras vidas personales fuera de la escuela, y ayudar a nuestros estudiantes a desarrollar el hábito de respetar el derecho de otras personas a la privacidad, lo que incluye mantener el negocio familiar en casa.

The Art of Good Manners / El arte de los buenos modales

At Sage Elementary School, we strive to teach and to practice the art of good manners in an effort to enable our students to travel comfortably wherever their lives may take them. Good manners require the development of sensitivity to what is and is not appropriate behavior in any situation.

En la Escuela Primaria Sage nos esforzamos para enseñar y practicar el arte de las buenas maneras en un esfuerzo para permitir que nuestros estudiantes viajen cómodamente donde quiera que su vida les lleve. Las buenas maneras requieren el desarrollo de la sensibilidad a lo que es y no es el comportamiento apropiado en cualquier situación.

1. Listen when others speak.
Escuchar cuando otros hablan.
2. Always look directly at the person with whom you are speaking.
Siempre mire directamente a la persona con la que está hablando
3. Always speak in a pleasant tone.
Habla siempre con un tono agradable
4. It is rude to interrupt an adult conversation except in an emergency.
Es grosero interrumpir una conversación adulta excepto en una emergencia
5. It is never permissible for a child to contradict an adult. "Yes, but..." is an argumentative response. Should you believe that an adult has spoken in error, ask that you be permitted to speak to him/her privately to receive clarification.
Nunca es permisible que un niño contradiga a un adulto. "Sí, pero ..." es una respuesta argumentativa. Si cree que un adulto ha hablado por error, pida que se le permita hablar con él / ella en privado para recibir aclaraciones.
6. Do not point or stare.
No apunte ni mire fijamente.
7. Never make fun of those less fortunate or capable than yourself or those who believe differently than you do.
Nunca burlarse de los menos afortunados o capaces que usted mismo o aquellos que creen de manera diferente que usted hace.
8. Bad language will not be tolerated. After an initial warning, suspension or expulsion may result. Speak no ill of anyone. Remember, unless you can say something nice, it is better to say nothing at all.
El mal lenguaje no será tolerado y, después de una advertencia inicial, puede resultar una suspensión o expulsión. No hables mal de nadie. Recuerde, a menos que usted pueda decir algo agradable, es mejor no decir nada en absoluto.
9. Keep your hands to yourself – no pushing, crowding, or fighting. The one who hits first is at fault because he lost control, but if a person has taunted and teased to make the other person to "hit," his act is even worse, and he will be held responsible for it.
Mantenga sus manos a sí mismo - sin empujar, aglomeración, o la lucha. El que golpea primero es culpable porque perdió el control, pero si una persona se ha burlado y provocado para hacer que la otra persona "golpee", su acto es incluso peor, y él será sostenido responsable de él.
10. Always speak the truth. This is undoubtedly among the most important laws for living in harmony with our fellow men.
Siempre diga la verdad. Esta es, sin duda, una de las leyes más importantes para vivir en armonía con nuestros semejantes.
11. Always play fair.
Siempre juegue limpio.
12. Courtesy is not optional. Courtesy is kindness and thoughtfulness toward others, not just a false show of manners.
La cortesía no es opcional. La cortesía es bondad y consideración hacia los demás, no sólo una falsa muestra de modales.
13. Gum and candy are not allowed at school either in the mouth, pockets or book bags.
La goma y el caramelo no se permiten en la escuela ni en la boca, los bolsillos o las bolsas del libro.
14. Toys and trinkets are not to come to school. If they do, they will be collected, and parents will need to pick the items up after school.
Juguetes y baratijas no deben venir a la escuela. Si lo hacen, se recogerán y los padres tendrán que recoger los artículos después de la escuela.

CLASSROOM BEHAVIOR / *COMPORTAMIENTO DEL AULA*

No talking out / *Sin hablar*

Be sure to sort your thoughts and put into words only those thoughts, which will contribute something of value to the class. We all have our own acceptable, private thoughts that we keep in our own heads. Think before you speak!

Asegúrese de ordenar sus pensamientos y poner en palabras sólo aquellos pensamientos, que aportarán algo de valor a la clase. Todos tenemos nuestros propios pensamientos privados y aceptables que guardamos en nuestras propias cabezas. ¡Piensa antes de hablar!

Be courteous / *Sé cortés*

Pay close attention every minute. Your eyes belong to the teacher. When the teacher is speaking to someone else, it is not your business, so keep your eyes and thoughts on your own work. Never mimic, laugh at, or in any way make fun of another's work or his errors. Stay in your seats.

Preste mucha atención cada minuto. Tus ojos pertenecen al maestro. Cuando el maestro está hablando con otra persona, no es asunto suyo, así que mantén tus ojos y pensamientos en tu propio trabajo. Nunca imite, ría o de alguna manera se burle del trabajo de otro o de sus errores. Quédate en tus asientos.

Care of school equipment / *Cuidado del equipo escolar*

Keep your desk neat and tidy. Pencils, erasers, etc. are tools, not toys. (When they become toys, they go to the teacher's desk.) No mechanical pencils or individual pencil sharpeners are allowed without the teacher's permission. No toys from home are allowed at Sage Elementary School unless permission from the teacher has been granted. The only items you should have in your desk are school supplies.

Mantenga su escritorio limpio y ordenado. Lápices, borradores, etc., son herramientas y no juguetes. (Cuando se convierten en juguetes, van al escritorio del maestro.) No se permiten lápices mecánicos ni sacapuntas individuales sin permiso del maestro. No se permiten juguetes de la casa en la Escuela Primaria Sage a menos que se haya concedido permiso del maestro. Los únicos elementos que debe tener en su escritorio son los útiles escolares.

Hallway Standards / *Normas del pasillo*

Walk quietly in the corridors—do not stomp feet. Keep conversations soft while classes are in session. Avoid loitering in the classrooms, office, corridors, restrooms, or at the drinking fountains. Do not visit in rooms other than your own.

Camine tranquilamente por los pasillos, no pise los pies. Mantenga las conversaciones suaves mientras las clases están en sesión. Evite vagar en las aulas, oficinas, pasillos, baños o en las fuentes de agua potable. No visitar otras habitaciones que la suya.

Playground Standards / *Estándares del patio*

When you hear a whistle, stop what you are doing immediately and freeze as you look toward the teacher who blew the whistle. Listen for any instruction which may be given. Then when the second whistle blows, move in the direction indicated or follow the instructions given.

Cuando escuche un silbato, pare inmediatamente lo que está haciendo y congele mientras mira hacia el maestro que hizo sonar el silbato. Escuche una instrucción que pueda darse. Luego, cuando el segundo silbido sopla, mueva en la dirección indicada o siga las instrucciones dadas.

Topics for conversation and written work / *Temas de conversación y trabajo escrito*

We work to establish wholesome and positive topics for thought, speech and written work. We do not accept as worthwhile topics for students: sex, boyfriend-girlfriend matters, student self-analysis, analysis of other students or of their parents, cigarettes, liquor, drunkenness, crime, violence, destruction of property, drugs, medicine, narcotics, their parents' or anyone else's business. Profanity, off-color slang, or disrespectful expressions of any kind are also considered unacceptable.

Trabajamos para establecer temas saludables y positivos para el pensamiento, el habla y el trabajo escrito. No aceptamos como temas valiosos para los estudiantes: sexo, asuntos de novia-novia, autoanálisis de los estudiantes, análisis de otros estudiantes o de sus padres, cigarrillos, licor, embriaguez, crimen, violencia, destrucción de propiedad, drogas, medicamentos, narcóticos, De sus padres o de cualquier otra persona. También se considera inaceptable la profanidad, jerga descolorida o expresiones irrespetuosas de cualquier tipo.

SCHOOL SAFETY

The purpose of this school safety policy is to generally set forth the principles by which the School responds to threats against the School and its students, employees, and volunteers. Given the sensitivity of the subject matter contemplated by this policy, this is intentionally a nonexhaustive consideration of the School's safety protocols; therefore, this policy supplements but does not replace any other safety protocols or applicable state or federal laws governing the School's obligations to maintain a safe learning environment.

In order to comply with A.R.S. § 15-153, the School's Principal or their designee, will report to local law enforcement any suspected crime against a person or property that (i) is a Serious Offense or involves a Deadly Weapon or Dangerous Instrument or Serious Physical Injury; or (ii) any conduct that poses a threat of death or Serious Physical Injury to a School employee, student, or other person on the School's property (collectively, "Suspected Criminal Conduct"). All capitalized terms in this paragraph have the meaning set forth in Arizona law.

In accordance with applicable state and federal law, including FERPA, the School's Principal or their designee, will notify the parent or guardian of each student who is involved in Suspected Criminal Conduct. School employees are expected to report and document any Suspected Criminal Conduct by immediately notifying any member of the School administration of the incident and promptly preparing a written report of the incident and providing the report to a member of the School Administration. The School may, in its discretion, discipline any School employee who the School believes failed to properly report and document Suspected Criminal Conduct, and the School will maintain a record of such disciplinary action.

In accordance with applicable law, the School will, upon reasonable request, make such a disciplinary record available to a public school considering hiring that employee. In accordance with A.R.S. § 15-186.01, if the School determines a student has been harassed, threatened, or intimidated on School grounds or in a manner that substantially disrupts the School's learning environment, the School's Principal or their designee, will notify the parent or guardian of that affected student. Threatening or intimidating behavior and harassment have the meanings set forth in A.R.S. § 15-186.01.

DISCIPLINE POLICIES / *POLÍTICAS DISCIPLINARIAS*

There are times when students fail to follow these standards. When that happens, we strive to help the student quickly correct the problem.

Hay veces en que los estudiantes no siguen estos estándares. Cuando eso ocurre, nos esforzamos por ayudar al estudiante a corregir rápidamente el problema.

The following are consequences that may be imposed for violations of the conduct standards. Generally, a first violation should merit a lighter penalty than subsequent violations. Certain levels in the discipline sequence may be skipped up to and including expulsion, for a first offense, or at any level of the discipline process. However, depending on the nature of the violation, Sage Elementary administration reserves the right to determine the appropriate level of discipline. Any incident that involves causing harm to or threatening to cause harm to another student or staff member or to school property could result in suspension and/or expulsion.

Las siguientes son consecuencias que pueden ser impuestas por violaciones de las normas de conducta. Generalmente, una primera violación debe merecer una pena más ligera que las violaciones subsecuentes. Ciertos niveles en la secuencia de la disciplina pueden ser omitidos hasta e incluyendo la expulsión, por una primera ofensa, o en cualquier nivel del proceso disciplinario. Sin embargo, dependiendo de la naturaleza de la

violación, la administración de Sage Elementary se reserva el derecho de determinar el nivel apropiado de disciplina. Cualquier incidente que involucre causar daño o amenazar causar daño a otro estudiante o miembro del personal oa la propiedad de la escuela podría resultar en suspensión y / o expulsión.

SUSPENSION OR EXPULSION OF K-4 STUDENTS

The following procedures are adopted to comply with A.R.S. § 15-843(K)-(L), which imposes limitations and requirements on the use of suspensions and expulsions in addressing misconduct by students in grades K-4. In the event of a conflict between this policy and the School's normal discipline policies, this policy will take precedence in addressing suspension or expulsion of K-4 students.

- I. Bypass Exceptions: The limitations on suspension and expulsion under this policy may be bypassed and are not applicable if:
 - a. General Exception--The contemplated suspension is two days or less AND the total number of suspension days does not exceed ten days in the current school year. OR b. Firearms Exception--The student brings a firearm to school, per A.R.S. § 15-841(G).
- II. Students Under Seven: Absent a Bypass Exception, students under seven years old may not be suspended or expelled; alternative disciplinary interventions must be utilized.
- III. Grounds for Suspension/Expulsion: Absent a Bypass Exception, students who are at least seven years of age but who have not yet reached fifth grade will only be subject to suspension or expulsion if the misconduct occurs on school grounds and involves:
 - a. "Aggravating circumstances," as defined below; OR b. One of the following offenses, AND failing to remove the student from the school building would create a safety threat that cannot otherwise be reasonably addressed:
 - i. Possession of dangerous weapon.
 - ii. Possession, use, sale of dangerous drug or narcotic drug, as defined in A.R.S. § 13-3401 or a violation of A.R.S. § 13-3411.
 - iii. Behavior that immediately endangers the health/safety of others.
- IV. Application for Readmission: Following a long-term suspension or expulsion, a parent may apply for student's readmission:
 - (a) after a student has served at least five school days of the long-term suspension, or
 - (b) twenty school days after effective the date of an expulsion.

Applications for readmission must be submitted in writing to the Superintendent, who may grant or deny the application at his/her discretion. Applications will be considered on a case-by-case basis. The Superintendent's decision on an application for readmission is final

CODE OF CONDUCT / CÓDIGO DE CONDUCTA

Student Conduct Policies and Procedures / Políticas y Procedimientos de Conducta Estudiantil

The principal may suspend any student for up to ten (10) school days for a serious cause, including, but not limited to the following: Depending on the severity of the offense and the student's past behavior, the principal may choose to impose a lesser discipline, including before school or after school detention, in-school suspension from regular classes, parental conference, community or school service. In case of inappropriate behavior observed by the teacher, the teacher has the discretion to assign detention or initiate a parental conference. The principal will make the final decision when a student is sent to the office. There will be no corporal punishment of the students at Sage Elementary, though staff may use reasonably necessary force to restrain a violent, disruptive, or disobedient student. The following chart outlines the consequences students could face for misbehavior:

El director puede suspender a cualquier estudiante por hasta diez (10) días escolares por causa seria, incluyendo pero no limitado a lo siguiente: Dependiendo de la severidad de la ofensa y el comportamiento pasado del estudiante, el director puede optar por imponer una disciplina menor, Incluso antes de la escuela o después de la detención de la escuela, la suspensión en la escuela de las clases regulares, conferencia de padres, comunidad o servicio escolar. En caso de comportamiento inapropiado observado por el maestro, el maestro tiene la discreción de asignar la detención o iniciar una conferencia de padres. El director tomará la decisión final cuando un estudiante sea enviado a la oficina. No habrá castigo corporal de los estudiantes en la Escuela Primaria Sage, aunque el personal puede usar la fuerza necesaria necesaria para contener a un estudiante violento, disruptivo o desobediente. La siguiente tabla describe las consecuencias que los estudiantes podrían enfrentar por su mala conducta:

| Problem Problema | Definition Definición | Range Distancia | Consequences Consecuencias |
|--|--|--|--|
| Acceptable Use of Computer/Internet Violation <i>Uso Aceptable de Violación de Computadora / Internet</i> | The agreement signed by parents and students allowing access to Sage computers/ lab. <i>Acuerdo firmado por padres y estudiantes que permiten el acceso a computadoras / laboratorio de Sage.</i> | Min Max <i>Mínimo Máximo</i> | Loss of computer privileges Legal action Suspension or Expulsion <i>Pérdida de privilegios informáticos Acción legal Suspensión o expulsión</i> |
| Alcohol, Drugs, and Paraphernalia <i>Alcohol, drogas y parafernalia</i> | Use or possession of alcohol or illegal drugs and related paraphernalia on campus or at school-sponsored activities. <i>Uso o posesión de alcohol o drogas ilegales y artículos relacionados en el campus o en actividades patrocinadas por la escuela.</i> | Any offense <i>Cualquier ofensa</i> | Police report Suspension Expulsion <i>Informe de la Policía Suspensión Expulsión</i> |
| Arson <i>Incendio provocado</i> | Deliberately starting a fire of any type or possession of arson related material such as matches, lighters, etc. <i>Iniciar deliberadamente un incendio de cualquier tipo o posesión de material relacionado con incendios intencionales, tales como cerillas, encendedores, etc.</i> | Min Max <i>Mínimo Máximo</i> | Suspension, Restitution, Police Report Expulsion, Restitution, Police Report <i>Suspensión, Restitución, Informe de la Policía Expulsión, Restitución, Informe de la Policía</i> |

| | | | |
|--|---|--------------------------|--|
| Assault - Physical and Verbal | Any use of physical or verbal means to force, degrade, insult, or injure another person. All parties involved will be subject to disciplinary action. | Min Max | Suspension Expulsion Police report |
| <i>Asalto - Físico y verbal</i> | <i>Cualquier uso de medios físicos o verbales para forzar, degradar, insultar o herir a otra persona. Todas las partes implicadas estarán sujetas a medidas disciplinarias.</i> | <i>Mínimo Máximo</i> | <i>Suspensión Expulsión Informe de la Policía</i> |
| Disorderly Conduct | Horseplay, interruptions, and other actions which disrupt educational activities or demonstrate a disregard for others and their property. | Min Max | Detention Suspension |
| <i>Conducta desordenada</i> | <i>El juego de caballos, las interrupciones y otras acciones que interrumpen las actividades educativas o demuestran el desprecio por los demás y sus bienes.</i> | <i>Mínimo Máximo</i> | <i>Detención Suspensión</i> |
| Disruptions– Classroom | Serious disruptions to the classroom that disrupt the educational environment and prohibit others from learning. | Min Max | Detention Suspension |
| <i>Disrupciones-Aula</i> | <i>Interrupciones serias en el aula que interrumpen el ambiente educativo y prohíben que otros aprendan.</i> | <i>Mínimo Máximo</i> | <i>Detención Suspensión</i> |
| Disruptions–Campus and School Sponsored Events | Serious disruptions at an activity or on campus which detract from the mission of Sage. | Min Max | Detention Suspension Expulsion |
| <i>Interrupciones-Campus y eventos patrocinados por la escuela</i> | <i>Interrupciones serias en una actividad o en el campus que afectan la misión de Sage.</i> | <i>Mínimo Máximo</i> | <i>Detención Suspensión Expulsión</i> |
| Forgery | Deliberately signing, writing, or copying of a document under the guise of someone else | Min Max | Detention Parent conference Suspension |
| <i>Falsificación</i> | <i>Firmar, escribir o copiar deliberadamente un documento bajo la apariencia de otra persona</i> | <i>Mínimo Máximo</i> | <i>Detención Conferencia con los padres Suspensión</i> |
| Gang and Hate Group Activity | | Min Max | Suspension, Police report Expulsion, Police report |

| | | | |
|--|--|--|--|
| <i>Actividad de grupo de pandillas y odios</i> | Any behavior and/or communication determined to be gang related in nature. <i>Cualquier conducta y / o comunicación determinada a ser relacionada con pandillas en la naturaleza.</i> | <i>Mínimo Máximo</i> | <i>Suspensión, Reporte policial Expulsión, Reporte policial</i> |
| Harassment and Interference <i>Acoso e Interferencia</i> | Unwelcome advances or actions (verbal, visual or physical), which create an intimidating, hostile, or offensive environment. <i>Avances o acciones indeseables (verbales, visuales o físicas), que crean un ambiente intimidante, hostil u ofensivo.</i> | Min Max <i>Mínimo Máximo</i> | Parent conference Written apology Suspension Expulsion <i>Conferencia con los padres Disculpa escrita Suspensión Expulsión</i> |
| Insubordination and Disrespectful Behavior <i>Insubordinación y comportamiento irrespetuoso</i> | Failure to follow reasonable instructions from a person in authority, or failure to act in a respectful manner to any staff member, adult, or peer. <i>El incumplimiento de las Instrucciones de una persona en autoridad, o falta de actuar de manera respetuosa a cualquier miembro del personal, adulto o compañero.</i> | Min Max <i>Mínimo Máximo</i> | Detention Suspension Expulsion <i>Detención Suspensión Expulsión</i> |
| Insubordination and Disrespectful Behavior <i>Insubordinación y comportamiento irrespetuoso</i> | Failure to follow reasonable instructions from a person in authority, or failure to act in a respectful manner to any staff member, adult, or peer. <i>Incumplimiento de las instrucciones razonables de una persona en la autoridad, o no actuar de manera respetuosa a cualquier miembro del personal, adulto o compañero.</i> | Min Max <i>Mínimo Máximo</i> | Detention Suspension Expulsion <i>Detención Suspensión Expulsión</i> |
| Loitering <i>Vagando</i> | Present in or around school grounds before or after school hours without a legitimate reason or does not have permission to be on-campus from a school administrator. <i>Presente en o alrededor de los terrenos de la escuela antes o después de horas de escuela sin razón legítima o no tiene permiso para estar en el campus de un administrador de la escuela.</i> | Min Max <i>Mínimo Máximo</i> | Detention ParentConference Suspension Expulsion Police Report <i>Detención Conferencia con los padres Suspensión Expulsión Reporte policial</i> |
| Out of Area | | Min Max | Detention Suspension |

| | | | |
|---|--|--|--|
| <i>Fuera del área</i> | Students not in designated areas before or after school, during class, or during lunch time. <i>Los estudiantes no están en áreas designadas antes o después de la escuela, durante la clase oa la hora del almuerzo.</i> | <i>Mínimo</i> <i>Máximo</i> | <i>Detención</i> <i>Suspensión</i> |
| Profanity <i>Blasfemia</i> | Use of words and/or gestures which are offensive or disruptive, including obscene jokes, swearing, cursing, and gang signs. <i>Uso de palabras y/o gestos que sean ofensivos o disruptivos, incluyendo chistes obscenos, juramentos, maldiciones y signos de pandillas.</i> | Min Max <i>Mínimo</i> <i>Máximo</i> | Parent contact Apology letter Detention Suspension <i>Contacto con los padres</i> <i>Carta de disculpas</i> <i>Detención</i> <i>Suspensión</i> |
| Theft <i>Robo</i> | Taking of school property or the property of another student. <i>Tomar posesión de la escuela o propiedad de otro estudiante.</i> | Min Max <i>Mínimo</i> <i>Máximo</i> | Restitution Detention Suspension Expulsion Police report <i>Restitución</i> <i>Detención</i> <i>Suspensión</i> <i>Expulsión</i> <i>Reporte policial</i> |
| Threats and Verbal Abuse <i>Amenazas y abuso verbal</i> | Use of words and/or gestures to threaten a student with physical violence or to demean them. <i>Uso de palabras y / o gestos para amenazar a un estudiante con violencia física o degradarlos.</i> | Min Max <i>Mínimo</i> <i>Máximo</i> | Apology letter Parent Contact Detention Suspension Expulsion Police report <i>Carta de disculpas</i> <i>Contacto con los padres</i> <i>Detención</i> <i>Suspensión</i> <i>Expulsión</i> <i>Reporte policial</i> |
| Tobacco Possession and/or Use <i>Posesión y / o uso del tabaco</i> | Possession or use of any tobacco product on campus or at school activities. <i>Posesión o uso de cualquier producto de tabaco en la escuela o en actividades escolares.</i> | Min Max <i>Mínimo</i> <i>Máximo</i> | Suspension Expulsion <i>Suspensión</i> <i>Expulsión</i> |
| | | Min | Detention |

| | | | |
|---|--|--|---|
| Truancy and Tardiness <i>Ausencias y Tardanzas</i> | Unexcused absences from class or late arrival to class without a reason. <i>Ausencias injustificadas de la clase o llegada tardía a la clase sin una razón.</i> | Max <i>Mínimo Máximo</i> | Citation Court Expulsion <i>Detención Corte de citas Expulsión</i> |
| Vandalism and Inappropriate Use of School Property <i>Vandalismo y Uso Inapropiado de la Propiedad Escolar</i> | Destruction or misuse of any school property. <i>Destrucción o mal uso de cualquier propiedad escolar.</i> | Min Max <i>Mínimo Máximo</i> | Restitution Conference Detention Suspension Expulsion Police report <i>Restitución Conferencia Detención Suspensión Expulsión Reporte policial</i> |
| Weapons and Explosives <i>Armas y Explosivos</i> | Any instrument, such as a knife, gun, ammunition, other explosives, sharp objects, etc. that include the purpose of intentionally causing harm to others. <i>Cualquier instrumento, como un cuchillo, pistola, municiones, otros explosivos, objetos afilados, etc., normalmente usados para causar daño a otros.</i> | Any offense <i>Cualquier ofensa</i> | Expulsion Police report <i>Expulsión Reporte policial</i> |
| Weapons, Fireworks and Potential Weapons <i>Armas, fuegos artificiales y posibles armas</i> | An object not normally used for causing harm, but with the potential to do so, including fireworks. <i>Un objeto que normalmente no se utiliza para causar daño, pero con el potencial para hacerlo, incluyendo fuegos artificiales.</i> | Min Max <i>Mínimo Máximo</i> | Parent Conference Suspension Expulsion Police report <i>Contacto con los padres Suspensión Expulsión Reporte policial</i> |
| Uniform Violation <i>Violación Uniforme</i> | Presence at school not attired in the school approved uniform. <i>Presencia en la escuela no vestida con el uniforme aprobado por la escuela.</i> | Min Max <i>Mínimo Máximo</i> | Warning Parent contacted Student sent home to change Detention Suspension Expulsion <i>Advertencia Padre contactado Estudiante enviado a casa para cambiar Suspensión Expulsión</i> |

| | | | |
|--|---|--------------------------|---|
| Unregistered Medications (includes over-the-counter medicine) | Use, sharing of, or possession of prescription and over the counter medications not registered and administered through the office. | Min Max | Parent conference Confiscation Suspension Expulsion |
| <i>Medicamentos No Registrados (incluye medicamentos sin receta)</i> | <i>Uso, uso compartido o posesión de medicamentos recetados y de venta libre que no estén registrados y administrados a través de la oficina.</i> | <i>Mínimo Máximo</i> | <i>Conferencia con los padres Confiscación Suspensión Expulsión</i> |

Restorative Practices and Agreements **Prácticas y acuerdos restaurativos**

The goal of implementing restorative practices and agreements in the 2020-2021 school year is to return our students to their classrooms and reduce the number of suspensions, detentions, and overall time out of their classrooms. Through agreements with their school communities and restoring their place in the school, students have a chance to repair the relationships that they may have jeopardized by not meeting school behavior expectations. Accompanied with the use of PBIS (Positive Behavior Interventions and Supports) systems in each Career Success School we will strive to be an environment where students have a chance to acknowledge their behavior and form a plan of guidance with an administrator to gain their school communities respect, trust, and praise.

El objetivo de implementar prácticas y acuerdos restaurativos en el año escolar 2020-2021 es devolver a nuestros estudiantes a sus aulas y reducir la cantidad de suspensiones, detenciones y el tiempo total fuera de sus aulas. Mediante acuerdos con sus comunidades escolares y restaurando su lugar en la escuela, los estudiantes tienen la oportunidad de reparar las relaciones que pueden haber puesto en peligro al no cumplir con las expectativas de comportamiento de la escuela. Acompañado con el uso de sistemas PBIS (Intervenciones y apoyos de comportamiento positivo) en cada Escuela de Éxito Profesional, nos esforzaremos por ser un entorno donde los estudiantes tengan la oportunidad de reconocer su comportamiento y formar un plan de orientación con un administrador para ganar el respeto de sus comunidades escolares. confianza y alabanza.

What are Restorative Practices? ¿Qué son las prácticas restaurativas?

Restorative practice is an effort made towards the belief that those affected by harm can work together to repair it and that this collaboration leads to true accountability and a better understanding of how we as a school community can work better together. Our practices will restore our student's right to learn and a teacher's right to teach.

La práctica restaurativa es un esfuerzo realizado para creer que los afectados por el daño pueden trabajar juntos para repararlo y que esta colaboración conduce a una verdadera responsabilidad y a una mejor comprensión de cómo nosotros, como comunidad escolar, podemos trabajar mejor juntos. Nuestras prácticas restablecerán el derecho de nuestros estudiantes a aprender y el derecho de los maestros a enseñar.

What are Restorative Agreements? ¿Qué son los acuerdos restaurativos?

To learn from their actions, students will sit with an administrator and complete a restorative agreement that addresses the expectation they are not meeting, addresses who it's affecting, and asks them to create a plan to repair any relationships damaged. Students are to take ownership of this agreement and plan and are expected to sign and date the document along with the administrator that helped them.

Para aprender de sus acciones, los estudiantes se sentarán con un administrador y completarán un acuerdo restaurativo que aborda la expectativa que no están cumpliendo, aborda a quién está afectando y les pide que creen un plan para reparar cualquier relación dañada. Los estudiantes deben tomar posesión de este acuerdo y plan y se espera que firmen y fechen el documento junto con el administrador que los ayudó.

When are restorative practices and agreements used?
¿Cuándo se utilizan las prácticas y los acuerdos restaurativos?

During any Level 1 Action. These are all minor offenses, which include: provocation, recklessness, inappropriate language, and/or any violation of school policy as it's related to any of the behavior matrixes located in the school. All of these actions are redeemable and can be learned from. These acts do not cause any physical harm and at most damage the relationships and trust within their school community and through an agreement which addresses school expectations with a plan to repair them, students can easily find themselves back in a setting where they can be rewarded/acknowledged for positive behavior.

Durante cualquier nivel de acción de nivel 1. Todas estas son ofensas menores que incluyen: provocación, imprudencia, lenguaje inapropiado y / o cualquier violación de la política de la escuela, ya que está relacionada con cualquiera de las matrices de comportamiento ubicadas en la escuela. Todas estas acciones son redimibles y se puede aprender de ellas. Estos actos no causan ningún daño físico y, a lo sumo, dañan las relaciones y la confianza dentro de su comunidad escolar y, a través de un acuerdo que aborda las expectativas de la escuela con un plan para repararlas, los estudiantes pueden volver a encontrarse fácilmente en un entorno en el que pueden ser recompensados / reconocido por su comportamiento positivo.

What happens when a restorative agreement is broken?
¿Qué sucede cuando se rompe un acuerdo restaurativo?

As stated in the Action Level chart regarding Level 2, "Parent Notification and Conference Request Combination of two or more of the above actions." Completion of a restorative agreement addresses a single level 1 action, and a violation of the agreement is the same action happening a second time. With a plan set forth in place created by a student and an administrator designed to deter that action from happening in the future, a parent notification and conference request should be implemented immediately when the agreement is broken, giving the parent/guardian an opportunity to see the agreement what was collaborated on. From there, administrators, students, and parents/guardians can formulate a new plan on how to move forward, which will allow the student to return to the classroom/school setting where they can continue to work on meeting expectations and another chance to become a positive and productive student with added expectations and guidance from our students' families.

Como se indica en la tabla de niveles de acción con respecto al nivel 2, "combinación de notificación a los padres y solicitud de conferencia de dos o más de las acciones anteriores". La finalización de un acuerdo restaurativo aborda una sola acción de nivel 1 y una violación del acuerdo es la misma acción que ocurre por segunda vez. Con un plan establecido creado por un estudiante y un administrador diseñado para disuadir que esa acción suceda en el futuro, una notificación a los padres y una solicitud de conferencia deben implementarse inmediatamente cuando se rompa el acuerdo, dando al padre / tutor la oportunidad de ver al acuerdo sobre lo que se ha colaborado. A partir de ahí, los administradores, los estudiantes y los padres / tutores pueden formular un nuevo plan sobre cómo seguir adelante, lo que le permite al estudiante regresar al salón de clases / entorno escolar donde pueden continuar trabajando para cumplir con las expectativas y tener otra oportunidad de convertirse en una persona positiva y productiva. estudiante con expectativas adicionales y orientación de las familias de nuestros estudiantes.

Restorative Agreement / Acuerdo restaurativo

Our goal is to teach students how to interact and manage their relationships in their school community; to understand that their actions impact us all. Our plan is to acknowledge how to stay in school, contribute to their own success, and help be a part of a safe and positive learning environment.

Nuestro objetivo es enseñar a los estudiantes cómo interactuar y manejar sus relaciones en su comunidad escolar; para entender que sus acciones nos impactan a todos. Nuestro plan es reconocer cómo permanecer en la escuela, contribuir a su propio éxito y ayudar a ser parte de un entorno de aprendizaje seguro y positivo.

| | |
|--|--|
| <p><u>Becoming aware of my impact.</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>How the action affected those around me?</i> • <i>Who did it effect?</i> | |
| <p><u>Obligation to take responsibility for action(s).</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>What were you obligated to do at the moment?</i> • <i>Obligations to self?</i> • <i>Obligations to community?</i> | |
| <p><u>Take steps to make things right.</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>What is your plan to restore the relationship(s) with those effected and to restore your student rights?</i> • <i>Who can you identify as someone to help complete those steps?</i> | |

Student Name (Print) _____

Student Signature _____

Administrator signature _____

Date: ___ / ___ / _____

Equal Educational Opportunities and Anti-Harassment
Igualdad de oportunidades educativas y lucha contra el acoso

It is the policy of Career Success Schools to prohibit discriminatory harassment based on actual or perceived race, color, religion/religious beliefs, sex, gender, gender identity, age, national origin, sexual orientation, creed, citizenship status, marital status, political beliefs/affiliation, disability, home language, parental status, status with regard to public assistance, limited proficiency in English, or family, social or cultural background, or any other reason not related to the student's individual capabilities or on the basis of association with others identified by these categories. Career Success Schools shall investigate all complaints, formal or informal, verbal or written, of discriminatory or other harassment, and shall take appropriate action against anyone who is found to have violated this policy.

La política de Career Success Schools es prohibir el acoso discriminatorio basado en raza, color, religión / creencias religiosas, sexo, género, identidad de género, edad, origen nacional, orientación sexual, credo, estado de ciudadanía, estado civil, estado creencias / afiliación, discapacidad, idioma del hogar, estado parental, estado con respecto a la asistencia pública, competencia limitada en inglés o antecedentes familiares, sociales o culturales, o cualquier otra razón no relacionada con las capacidades individuales del estudiante o sobre la base de la asociación con otros identificados por estas categorías. Career Success Schools investigará todas las quejas, formales o informales, verbales o escritas, de acoso discriminatorio o de otro tipo, y tomará las medidas adecuadas contra cualquier persona que se descubra que ha violado esta política.

Title IX – Sexual Discrimination Policy and Sexual Harassment Grievance Procedures

Título IX - Política de discriminación sexual y procedimientos de quejas por acoso sexual

Title IX of the Education Amendments of 1972 and the Title IX regulations prohibit discrimination on the basis of sex, including gender-based and sexual harassment discrimination, in the School's educational programs and activities, including employment. Career Success Schools is committed to maintaining an educational and working environment free from sex discrimination and harassment and encourages any student or employee who believes they have been subjected to discrimination on the basis of sex, whether by students or by Career Success Schools employees, to utilize this procedure. For more information, please read the full policy located under the Title IX heading at www.csschools.com

El Título IX de las Enmiendas de Educación de 1972 y las regulaciones del Título IX prohíben la discriminación por motivos de sexo, incluida la discriminación por acoso sexual y por motivos de género, en los programas y actividades educativos de la Escuela, incluido el empleo. Career Success Schools se compromete a mantener un entorno educativo y laboral libre de discriminación y acoso sexual y alienta a cualquier estudiante o empleado que crea que ha sido objeto de discriminación por motivos de sexo, ya sea por parte de estudiantes o empleados de Career Success Schools, a utilizar este procedimiento. Para obtener más información, lea la política completa que se encuentra bajo el título del Título IX en www.csschools.com

Career Success Schools designated and authorized Title IX Coordinator can be reached as follows:

El Coordinador de Título IX designado y autorizado de Career Success Schools puede ser contactado de la siguiente manera:

Jeremy Howell
8537 N. 27th Ave.
Phoenix, AZ 85051 602-396-7896
jhowell@csschools.com

The Title IX Coordinator is designated and authorized to coordinate Career Success School's compliance with Title IX.

El Coordinador del Título IX está designado y autorizado para coordinar el cumplimiento de Career Success School con el Título IX.



Computer, Internet and Telecommunications Safety / *Seguridad informática, de Internet y telecomunicaciones*

All students of Career Success Schools – Sage Elementary Campus are required to be responsible when logged onto school computers and equipment. **The use of Career Success Schools – Sage Campus computer equipment is a privilege, NOT a right.** Abuse of the computer rules may result in the restriction of a student’s use. Repeated abuse may also lead to disciplinary action for students, which may include suspension or expulsion.

Todos los estudiantes de las Escuelas de Éxito Profesional - Sage Elementary Campus deben ser responsables cuando inicien sesión en las computadoras y el equipo de la escuela. El uso de las Escuelas de Éxito Profesional - el equipo de computación de la Escuela Primaria Sage es un privilegio, NO un derecho. El abuso de las reglas de computación puede resultar en la restricción del uso del estudiante. El abuso repetido también puede llevar a una acción disciplinaria para los estudiantes, que puede incluir la suspensión o expulsión.

Career Success Schools – Sage Campus reserves the right to monitor users’ online activities and to access, review, copy, store, and delete any electronic communication or files accessed on CSS – Sage computers and disclose them to others, including the police, as it deems necessary. **Users should have no expectation of privacy regarding their use of computer or internet access at Career Success Schools property, network, and/or internet access or files, including email.**

Escuelas de éxito profesional - Sage Elementary se reserva el derecho de supervisar las actividades en línea de los usuarios y acceder, revisar, copiar, almacenar y eliminar cualquier comunicación electrónica o archivos a los que accedan en computadoras CSS - Sage y divulgarlos a otros, incluida la policía, ya que lo considera necesario. Los usuarios no deben tener ninguna expectativa de privacidad con respecto al uso de la computadora o el acceso a Internet en la propiedad, la red y/o el acceso a Internet o archivos de Career Success Schools, incluido el correo electrónico.

Career Success Schools – Sage Campus Computer Rules:
Escuelas de éxito profesional - Sage Campus Computer Rules:

1. NO personal storage devices, cellphones, or music players may be connected to any computer at any time unless given permission by a teacher.

NO se pueden conectar dispositivos personales de almacenamiento, teléfonos celulares o reproductores de música a ninguna computadora en ningún momento a menos que el maestro lo autorice.

2. Use of proxy servers is STRICTLY prohibited. At no time should you ever attempt to subvert the firewall settings in place at CSS.

El uso de servidores proxy está ESTRICTAMENTE prohibido. En ningún momento debe intentar subvertir la configuración del firewall en su lugar en CSS.

3. No Streaming or downloading of music.

No Streaming o descarga de música.

4. No downloading of images for personal use. ONLY images needed for coursework and that do not violate copyright laws may be put on school computers.

Sin descarga de imágenes para uso personal. SOLAMENTE las imágenes necesarias para los cursos y que no violan las leyes de derechos de autor pueden colocarse en las computadoras de la escuela.

5. Only class related videos may be viewed and only when instructed to do so as part of an assignment. No other videos, music or otherwise, may be viewed at any time while using computers or networks.

Solo se pueden ver videos relacionados con la clase y solo cuando se lo indiquen como parte de una tarea. No se pueden ver otros videos, música u otros en ningún momento mientras se usan computadoras o redes.

6. No accessing of Facebook, MySpace, Flickr, Twitter, Tumblr, or any other type of social media unless specifically directed to do so by an instructor for educational purposes only.

No acceder a Facebook, MySpace, Flickr, Twitter, Tumblr o cualquier otro tipo de redes sociales a menos que un instructor lo indique específicamente para fines educativos.

7. No using the internet to search for information related to drugs, gangs, violence, sex, fighting (human or animal), weapons, defamatory, or offensive material at any time.

No utilizar Internet para buscar información relacionada con drogas, pandillas, violencia, sexo, peleas (humanas o animales), armas, difamación u otro material ofensivo en cualquier momento.

8. No use of any instant messaging or chat service is allowed on any computer, unless specifically approved by an instructor for educational use only.

No se permite el uso de ningún servicio de chat o mensajería instantánea en ninguna computadora, a menos que haya sido específicamente aprobado por un instructor para uso educativo únicamente.

Classroom teachers may add additional rules as needed to ensure student safety and an effective learning environment.

Los maestros del aula pueden agregar reglas adicionales según sea necesario para garantizar la seguridad de los estudiantes y un entorno de aprendizaje efectivo.



Parent/Student Handbook & Title One Compact
Acknowledgement Form

**Manual Del Padre / Estudiante & Title One
Compacto Formulario de Agradecimiento**

Please return this form to your child's teacher.
Por favor devuelva este formulario al maestro de su hijo.

Sage Elementary strives to be one of the best schools in our neighborhood. We can accomplish this mission by working as a team with you, faculty, staff, parents and the community. You, the students, are the most critical members of this team. Your success as a valued member of the school can be measured when:

- You take responsibility for your actions
- You help create a positive school culture and climate
- You show pride in your school
- You always do your best

Sage Elementary se esfuerza por ser una de las mejores escuelas de nuestro vecindario. Podemos cumplir esta misión trabajando en equipo con usted, el personal docente, el personal, los padres y la comunidad. Ustedes, los estudiantes, son los miembros más críticos de este equipo. Sus críticas como un miembro valioso de la escuela se pueden medir cuando:

- Te responsabilizas de tus acciones.
- Ayudas a crear una cultura escolar y un clima positivos.
- Muestras orgullo en tu escuela
- Siempre haces lo mejor que puedes

Please initial and sign that you have read the following sections included in the Career Success Schools – Sage Elementary Parent/Student handbook, and agree to the procedures:

Escriba y firme que ha leído las siguientes secciones incluidas en las Escuelas de Éxito Profesional - Manual de Padres / Estudiantes de Sage Elementary y acepta los procedimientos:

| | Parent/Guardian initials Iniciales de Padre/Guardián | Student initials Iniciales del Estudiante |
|--|---|--|
| Attendance Policy/ <i>Política de asistencia</i> | _____ | _____ |
| Tardy Policy/ <i>Política de tardanza</i> | _____ | _____ |
| Dress Code/ <i>Código de vestimenta</i> | _____ | _____ |
| Student Behavior/ <i>Comportamiento del estudiante</i> | _____ | _____ |
| Technology Rules/ <i>Reglas de la tecnología</i> | _____ | _____ |

I acknowledge that I have received a copy of the Sage Elementary School Handbook. As a student/parent at Sage Elementary School, I understand that I am expected to read and understand the information presented in the handbook. / *Reconozco que he recibido una copia del Manual de la Escuela Primaria Sage. Como estudiante / padre en la Escuela Primaria Sage, entiendo que se espera que lea y entienda la información presentada en el manual.*

Student Signature/**Ferma del alumno**

Date/Fecha

Parent Signature/**Ferma de los padres**

Date/Fecha